

LATVIJAS REPUBLIKAS PATENTU VALDE  
PATENT OFFICE OF THE REPUBLIC OF LATVIA

Gada pārskats  
Annual Report

2 0 0 7 - 2 0 0 8

Latvijas Republikas Patentu valde  
Citadeles 7/70, Rīga, LV-1010  
Latvija  
<http://www.lrpv.gov.lv>

Departaments „Patentu tehniskā bibliotēka”  
Šķūņu 17, Rīga, LV-1974  
Latvija  
<http://www.patbib.gov.lv>

# Gada pārskats Annual Report

2 0 0 7 – 2 0 0 8

## Saturs Contents

levads Introduction .....	2
Aktualitātes intelektuālā īpašuma tiesību regulējumā un realizācijā Topical Issues of Intellectual Property Rights Regulation and Enforcement .....	7
Izgudrojumu ekspertīzes departaments Department of Examination of Inventions .....	13
Preču zīmju un dizainparaugu departaments Department of Trademarks and Industrial Designs .....	18
Preču zīmes Trademarks .....	18
Dizainparaugi Industrial Designs .....	23
Apelācijas padome Board of Appeal .....	27
Departaments „Patentu tehniskā bibliotēka” Department “Patent and Technology Library” .....	32
Finansiālā darbība Financial Activities .....	37
Latvijas Republikas Patentu valdes struktūra Structure of the Patent Office of the Republic of Latvia .....	38

# Ievads

## Introduction

Latvijas Republikas Patentu valde aizvadījusi 17 darba gadus. Noslēdzies arī kārtējais divgadu cikls (2007.–2008.), kad par šādu laika posmu sniedzam valdes darba analītisku apskatu.

Šajā laikposmā notikušas jūtamas izmaiņas pieteikumu skaitā. Ievērojot, ka pieaug pieteikumu skaits Eiropas Kopienas preču zīmju iegūšanai, Patentu valdē nacionālajā un starptautiskajā procedūrā saņemto preču zīmju pieteikumu skaits 2007.–2008. gadā salīdzinājumā ar 2005.–2006. gadu samazinājies par 8,5 procentiem (nacionālajā procedūrā – par 0,2%). Jāatzīmē, ka līdzīga aina ir arī citās valstīs.

Savukārt priecē, ka 2007.–2008. gadā ievērojami pieaudzis nacionālajā procedūrā iesniegto patentu pieteikumu skaits izgudrojumu aizsardzībai – šajos divos gados pret iepriekšējiem diviem gadiem par 39,8 procentiem. Taču zinātnisko pētījumu, tehnisko izstrāžu, kā arī ražošanas apjoms acīmredzot ir nepietiekams, lai nodrošinātu patentu pieteikumu skaita būtisku pieaugumu. Tāpat vēl līdz šim ir daudz gadījumu, kad interesanti tehniski risinājumi, kā arī preču un pakalpojumu zīmes, nezināšanas vai nevērības dēļ paliek bez tiesiskās aizsardzības. Tas liecina par nepietiekamām zināšanām rūpnieciskā īpašuma aizsardzības jomā visplašākā speciālistu un citu darbinieku lokā. Kaut arī Patentu valde ir zināmā mērā atbildīga par nepietiekamu izskaidrošanas darbu sabiedrībā par rūpnieciskā īpašuma aizsardzības nozīmīgumu, tomēr uzskatu, ka daudz aktīvāk šis darbs būtu jāveic Rūpnieciskā īpašuma aizsardzības starptautiskās asociācijas Latvijas Nacionālajai grupai un Latvijas Patentu pilnvaroto asociācijai.

Šajā jautājumā pirmos nopietnos soļus spērusi Patentu valde, izveidojot, ja tā drīkst nosaukt, nelielus Patentu valdes „atbalsta punktus”, kuros pieejami normatīvie un metodiskie materiāli par rūpnieciskā īpašuma aizsardzības jautājumiem. Patentu valdes speciālisti regulāri apmeklē šos punktus, lai sniegtu konsultācijas un palīdzību reģionu speciālistiem un citiem interesentiem. 2004. gada

The Latvian Patent Office has been functioning for seventeen years now. Another two-year period (2007–2008) has come to an end, and we are presenting an analytical report on the Patent Office's work during this period.

During the period of review we have experienced a considerable change in the number of applications. While the number of Community Trademark applications is on the increase, the number of applications filed with the Patent Office under the national and the international (Madrid) procedure in 2007–2008 has decreased by 8.5% (national applications – by 0.2%) as compared to the period of 2005–2006. The situation is similar in other countries as well.

On the other hand we can be pleased that the number of national patent applications for the protection of inventions has increased considerably in 2007–2008 – by 39.8% as compared to the period of 2005–2006. However, the volume of scientific research, technical developments, and production is apparently insufficient to essentially influence the increase of the number of patent applications. On many occasions, interesting technical solutions, or trade and service marks, do not get legal protection due to ignorance or negligence. This is indicative of insufficient knowledge in the sphere of industrial property protection among specialists and the public. Although Latvian Patent Office is partly responsible for insufficient explanatory work among the general public about the significance of industrial property protection, I believe that the Latvian National Group of AIPPI (International Association for the Protection of Industrial Property) and the Latvian Association of Patent Attorneys should participate in this work much more actively.

The Patent Office has made the first significant steps in this area. It has formed something like regional 'support centres'. Normative and methodological documents concerning industrial property protection are available at these support centres. The Patent Office's experts visit these centres on a regular basis to consult specialists and other interested persons in the respective regions. With the assistance of the European Patent Office, the first regional patent

sākumā ar Eiropas patentu iestādes palīdzību izveidots pirmais reģionālais patentu informācijas centrs Rēzeknē ar uzdevumu apkalpot Latgales uzņēmējus, inženierus un novatorus, 2006. gadā Ventspilī – Kurzemes reģiona vajadzībām un 2008. gadā Valmierā – Vidzemes reģiona vajadzībām.

Reāla palīdzība rūpnieciskā īpašuma aizsardzības nozīmīguma izskaidrošanā plašākai sabiedrībai jāsaista ar nepieciešamību izveidot pastāvīgi darbojošos apmācības sistēmu intelektuālā īpašuma – pirmkārt, rūpnieciskā īpašuma – jomā. Tai būtu jāietver gan visu līmeņu mācību iestādes (ar katras specifikai un līmenim atbilstošām programmām), gan semināri, lekciju cikli u.tml. Protams, ka šā uzdevuma īstenošanai nepieciešami līdzekļi, kurus Patentu valdei pagaidām nav izdevies iegūt.

Apmācības procesa nodrošināšanai ļoti nozīmīga var būt Valsts Intelektuālā īpašuma padome, kā arī Ekspertu grupa intelektuālā īpašuma jautājumos, kas izveidota ar Ministru kabineta rīkojumu 2005. gadā. Sagatavotajās un Intelektuālā īpašuma padomē, kā arī vēlāk – Ministru kabinetā akceptētajās Pamatnostādnēs par intelektuālā īpašuma attīstības un aizsardzības galvenajiem virzieniem un uzdevumiem, tieši sabiedrības izglītošana ietverta kā viena no svarīgākajām.

Tomēr galvenais faktors, kas varētu reāli ietekmēt patentu un preču zīmju pieteikumu skaita pieaugumu, ir un paliek valsts ekonomiskā augšupeja – tas ir, zinātnes, tehnikas un ražošanas attīstība.

Atskatoties uz Patentu valdes profesionālo darbību apskatāmajā laika posmā, gribu teikt, ka tā tika veikta kvalitatīvi, jo Latvijas normatīvie akti, jo īpaši rūpnieciskā īpašuma aizsardzības jomā, atbilst Eiropas Savienības un Pasaules Tirdzniecības organizācijas prasībām. Izsakot šādu vērtējumu Patentu valdes speciālistu darbam, nekādā gadījumā neuzskatu, ka varam būt apmierināti ar sasniegto.

Šajā sakarā vēlos atkārtoti izteikt pateicību Pasaules intelektuālā īpašuma organizācijas, Eiropas Patentu organizācijas, Austrijas, Vācijas, Šveices, Japānas, ASV, Zviedrijas, Norvēģijas un vairāku citu valstu patentu iestāžu vadītājiem un speciālistiem par dotajām iespējām un sniegto palīdzību Latvijas Patentu valdes speciālistu profesionālajā izaugsmē.

Līdztekus rūpēm par Patentu valdes darbinieku pastāvīgu bagātināšanu ar jaunām zināšanām un iemaņām ir jāpanāk, lai notiktu ne tikai plašāka sabiedrības informēšana par intelektuālā, jo īpaši, rūpnieciskā īpašuma lomu ekonomikā un tā aizsardzību, bet lai būtu arī iespēja visiem, kas par to interesējas, apgūt šajā jomā

information centre was founded in Rēzekne at the beginning of 2004, its task being to consult the entrepreneurs, engineers, and innovators of the Latgale region. In 2006, another centre was founded in Ventspils to meet the needs of the Kurzeme region, and in 2008 – in Valmiera for the needs of the Vidzeme region.

A consistent training system in the sphere of intellectual property, and primarily – industrial property, might be helpful in explaining the significance of industrial property protection among general public. This training system should embrace educational establishments of all levels (with an appropriate curriculum that would fit the specific needs and level of each educational establishment), as well as seminars, series of lectures, etc. Certainly, financial resources are essential for the implementation of this task, but the Patent Office has not been able to obtain such resources as yet.

The State Intellectual Property Council, as well as the Group of Experts for Intellectual Property Matters, that were founded in 2005 by the Cabinet Order, can play an important role in the process of education. The importance of educating the public is pointed out as one of the main tasks in the Guidelines on the Main Tasks and Trends of Intellectual Property Development and Protection adopted by the Intellectual Property Council and later also by the Cabinet of Ministers.

However, the most important factor that can influence the number of patent and trademark applications is the economic development of the state, i.e. scientific, technological, and industrial development.

Looking back to the professional work of the Patent Office during the period of review, I am happy to say that it has been of good standard, since the laws and regulations of Latvia, in particular in the sphere of industrial property protection, are in full compliance with the requirements of the European Union and the World Trade Organization. Despite the positive evaluation of the Patent Office's work, I do not mean to say that we can be fully satisfied with our achievements.

I would like to express my sincere gratitude once again to the heads and specialists of the World Intellectual Property Organization, European Patent Organization, Patent Offices of Austria, Germany, Switzerland, Japan, USA, Sweden, Norway and other countries for the opportunities offered to us and for the assistance rendered to the specialists of Latvian Patent Office to help them improve their professional skills.

Alongside with efforts to improve the knowledge and skills of the Patent Office's staff, we should also see to it that the general public is more thoroughly informed about the role of intellectual,

nepieciešamās zināšanas. Iniciatīva, organizējot īslaicīgus kursus un seminārus, jāuzņemas Patentu valdei. Protams, ka galvenā loma un atbildība kvalificētu speciālistu sagatavošanā intelektuālā (rūpnieciskā) īpašuma jomā būtu jāuzņemas Juridiskajai augstskolai, Latvijas Universitātei, kā arī LU Starptautisko attiecību institūtam. Gribas ticēt, ka mums beidzot izdosies pārliecināt minēto mācību iestāžu vadītājus par nepieciešamību izstrādāt un īstenot attiecīgas mācību programmas.

Speciālistu sagatavošanas jomā joprojām ļoti aktuāls ir jautājums par tiesnešu apmācību. Pakāpeniski pieaug patentu strīdu un preču zīmju lietu izskatīšana tiesās. Par spīti Patentu valdes pūlēm un vairāku starptautisku un atsevišķu valstu organizāciju palīdzībai, šobrīd Latvijā ir neliels skaits tiesnešu, kuriem ir atbilstošas zināšanas, lai izskatītu lietas rūpnieciskā īpašuma jomā. Tiesnešu korpusam, kuri būtu profesionāli labi sagatavoti šo specifisko lietu izskatīšanai, ir ievērojami jāpaplašinās. Pretējā gadījumā rodas tiesas kļūdas, kas negatīvi atsaucas uz rūpnieciskā īpašuma aizsardzības sistēmas prestižu. Tiesnešu sagatavošanā, kā arī sistemātiskā viņu kvalifikācijas paaugstināšanā, mēs pamatoti ceram uz ārvalstu organizāciju palīdzību un atbalstu.

Ievērojot, ka Patentu valdē iegūta un uzkrājusies augsta profesionāla pieredze patentu un preču zīmju strīdu (apelācijas un iebildumi) izskatīšanā, 2008. gadā tika izstrādāta Apelācijas padomes attīstības koncepcija, kas paredz šīs Padomes statusu kā pirmā līmeņa tiesas instancei (kvazitiesa). Šobrīd šī Koncepcija jau akceptēta Ministru kabinetā un tās īstenošana tuvākajos gados ļaus vienkāršot minēto strīdu izskatīšanu tiesvedībā.

Jāatzīmē, ka ļoti labi īstenojas 2004. gada septembrī parakstītais sadarbības līgums starp Latvijas Zinātņu akadēmiju un Patentu valdi, kas paredz abu organizāciju ciešu sadarbību intelektuālā īpašuma aizsardzības jomā, kā arī sabiedrības informēšanā par tā nozīmīgumu.

Runājot par izgudrojumiem, kā arī nedaudz atgriežoties pie jau agrāk izteiktām domām par patentu pieteikumu skaita pieaugumu, uzsveru, ka ir pienācis laiks aktivizēt Latvijas Izgudrotāju asociācijas darbu. Asociācijas ietvaros varētu plašāk apmainīties domām gan jaunie, gan pieredzes bagātie izgudrotāji, tādējādi savstarpēji bagātinoties, un varbūt rosināt jaunas idejas un ieceres, kā arī kopīgi meklēt iespējas šo ieceru īstenošanai. Asociācija varētu būt arī būtisks faktors studentu un jaunu speciālistu iesaistīšanā „izgudrošanas noslēpumos un procesā”.

and in particular, industrial, property protection in economy, as well as help every person interested in this field to obtain the necessary knowledge. The Patent Office should take the initiative and organize short-term training courses and seminars. However, most of the work and responsibility for preparing highly qualified specialists in the field of intellectual (industrial) property should be undertaken by the Rīga Graduate School of Law, University of Latvia and the Institute of International Affairs of the University of Latvia. I hope that we will finally persuade the heads of these educational establishments to work out and implement the respective curricula.

Training of judges is still a very topical problem. The number of cases concerning patent and trademark disputes examined by courts is ever growing. Despite the efforts of the Patent Office and the assistance rendered by several international and national organizations, there are very few judges in Latvia, who have sufficient knowledge to be able to try cases in the field of industrial property. The body of judges that would be professionally well prepared to deal with such specific cases should be expanded considerably. Otherwise judicial errors may occur, which would have a negative influence on the reputation of the system of industrial property protection. We have a good reason to hope for some assistance and support from foreign organizations in training the judges and consistently improving their qualifications.

Considering that the Patent Office has acquired a lot of professional experience in examining patent and trademark disputes (appeal and opposition cases), a Concept of the Board of Appeal was worked out in 2008 which set down that the Board of Appeal would have the status of a court of the first instance (quasi-court). The Concept has already been approved by the Cabinet, and its enforcement will simplify the judicial examination of these disputes.

The Cooperation Agreement of September 2004 between the Academy of Sciences and the Patent Office, which provides for close cooperation between the two organizations in the field of intellectual property protection and in informing the general public about its significance, has been successfully put into practice during the period of review.

Speaking of inventions, and returning to my previously expressed thoughts about the increase of the number of patent applications, I believe the right time has come to boost up the work of the Latvian Association of Inventors. The Association would allow both young and experienced inventors to exchange their opinions that would be beneficial to all of them. They might



Ievērojot Patentu valdes speciālistu piedalīšanos Pasaules intelektuālā īpašuma organizācijas (*World Intellectual Property Organization, WIPO*) un Eiropas Patentu organizācijas Programmu komitejās, tika sagatavota Patentu valdes stratēģiskās attīstības programma 2008.–2012. gadam. Šajā programmā tiek ietverti ne tikai jautājumi, kas skar rūpniecisko īpašumu, bet arī globālie informācijas tīkli un sabiedriskā diplomātija, apmācība un citi jautājumi, kuru īstenošana kopumā varētu dot būtisku ieguldījumu valsts ekonomikā un tās attīstībā.

Apskatāmajā laika posmā būtiski pieaudzis darba apjoms normatīvo aktu jomā. Sagatavots un „dienas gaismu” ieraudzījis Patentu likums, izdarīti būtiski grozījumi un papildinājumi likumā Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm, Dizainparaugu likumā, Pusvadītāju izstrādājumu aizsardzības likumā, kā arī Civilprocesa likumā. Ratificēts Singapūras līgums par preču zīmēm. Saistībā ar minētajiem likumiem izstrādāti un gaida apstiprinājumu dokumenti šo likumu prasību īstenošanai. Apjomīgs darbs tiek veikts saistībā ar Eiropas Savienības direktīvām un regulām, kurām pēc rūpīgas izvērtēšanas jārod atspoguļojums attiecīgajos Latvijas Republikas normatīvajos aktos. Visu radošo darbu normatīvo aktu sagatavošanas jomā, līdztekus saviem tiešajiem pienākumiem, veic tikai Patentu valdes speciālisti. Ikvienā man zināmā patentu iestādē (ES dalībvalstīs un citās valstīs) normatīvo aktu sagatavošana nav šīs iestādes, bet gan attiecīgās valsts Tieslietu ministrijas kompetencē.

Rūpīgi izvērtējot šī darba zonu, jāsecina, ka darba apjoms, ņemot vērā Eiropas Savienības, Eiropas Patentu organizācijas, Pasaules Intelektuālā īpašuma organizācijas un Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja aktivitātes, 2009. un 2010. gadā pieaugs lavīnveidīgi. Ir pamats jautāt: ar kādiem spēkiem šos uzdevumus būs iespējams veikt?

Uzdevumu, kas jāveic rūpnieciskā īpašuma aizsardzības jomā, ir daudz un tie ir atbildīgi. Tomēr, izvērtējot iepriekšējo gadu darbu, pakāpeniski izveidojot dzīvotspējīgu rūpnieciskā īpašuma aizsardzības nacionālo sistēmu, kas pilnā mērā atbilst attiecīgajām starptautiskajām prasībām un praksei, atļaujos izteikt pārliecību, ka Patentu valdes speciālisti veiks šos uzdevumus, tādējādi tālāk attīstot un nostiprinot šo sistēmu.

Jāatzīmē, ka 2007. gada oktobrī Rīgā notika Eiropas Patentu iestādes rīkotā ikgadējā Patentu informācijas konference, kuras organizēšanā līdzdarbojās arī Latvijas Patentu valde. Konference pulcēja vairāk nekā 400 dalīb-

create new ideas and plans and together find ways how to carry out their plans. The Association could also be a significant factor in involving students and young specialists in ‘the secrets and the process of invention’.

Considering the participation of Patent Office's specialists in the work of the Program Committees of the World Intellectual Property Organization (WIPO) and the European Patent Organization, the Patent Office's Strategic Development Program for 2008–2012 was drafted. The program deals not only with industrial property, but also with global information networks and public diplomacy, training and other issues, which taken as a whole, could give a significant contribution to the national economy and its development.

The amount of work in drafting new laws and regulations has considerably increased during the period of review. A new *Patent Law* was developed and entered into force. The *Law on Industrial Designs*, the *Law on Protection of Topographies of Semiconductor Products*, as well as the *Civil Procedure Law* were substantially amended. Singapore Treaty on the Law of Trademarks was ratified. Normative documents to implement the provisions of the above mentioned laws have been developed and are awaiting approval. Great efforts are taken to carefully assess the provisions of the EU directives and regulations, which must be integrated in the respective legal acts of the Republic of Latvia. All the creative work of law-drafting is performed exclusively by the specialists of the Patent Office – in parallel to their everyday work. In all patent offices that I am informed about (in EU Member States, as well as other countries), drafting of legal texts falls within the competence of the Ministry of Justice, not the Patent Office.

After a thorough analysis of our work on this level and taking into consideration the activities of the European Union, the European Patent Organization, the World Intellectual Property Organization, and the Office for Harmonization in the Internal Market, we can expect an avalanche-like increase in the amount of work. Therefore, we have a reason to ask: where shall we find the necessary resources to perform these tasks?

The tasks lying ahead of us in the sphere of industrial property protection are manifold and significant. Nevertheless, appraising the achievements of the previous years, that have resulted in the formation of a viable national system for industrial property protection, which is in full compliance with the respective international requirements and practices, I would like to express my firm conviction that the specialists of the Patent Office will cope with these tasks, thus further developing and consolidating this system.

nieku no dažādām pasaules valstīm. Savukārt 2008. gada aprīlī notika plaša starptautiska konference par intelektuālā īpašuma lomu ekonomiskajos procesos. Tajā piedalījās Eiropas Patentu iestādes prezidente Alisone Brimelova (*Alison Brimelow*), Eiropas Patentu organizācijas prezidents Dr. Rolands Grosenbahers (*Roland Grossenbacher*), kā arī 29 valstu, t.sk. ASV, Japānas, Ķīnas u.c., patentu iestāžu vadītāji.

Beidzot šo nelielo ieskatu aizvadītajā periodā, uzskatu par savu pienākumu, vēl vairāk – par iekšēji diktētu nepieciešamību, no sirds pateikties visiem, visiem Patentu valdes darbiniekiem par pašizliedzīgo un profesionālo darbu, par koleģialitāti un savstarpējo atbalstu. Par visu to, ko katrs ir ieguldījis, ar savu darbu un zināšanām veidojot Patentu valdi, kā arī panākot tās profesionālās varēšanas atzīšanu.

Mana visdziļākā pateicība pilnā mērā attiecināma gan uz kolēģiem, kas veidojuši un turpina veidot Latvijas Patentu valdi no tās pirmajām dienām, gan uz tiem, kas kopā ar mums ir vēl tikai neilgu laika posmu! Vēlreiz Jums visiem – Paldies!

Dziļā cieņā un pateicībā,

*Z. Aumeisters,*  
direktors

I would also like to mention that the EPO annual Patent Information Conference organized by the European Patent Office in co-operation with the Latvian Patent Office was held in Rīga in October 2007. The conference was attended by more than 400 participants. Another large international conference on the role of intellectual property in economic processes was held in Rīga in 2008. The conference was attended by Mrs. Alison Brimelow, President of the European Patent Office, Dr. Roland Grossenbacher, President of the European Patent Organization, as well as the heads of 29 national patent offices, including the U.S.A., Japan, China, etc.

At the conclusion of this brief insight into the period of review, I feel an obligation, moreover – a necessity dictated by my heart, to express my sincere gratitude to all the Patent Office's employees for their professional and selfless work, for their cooperativeness and mutual support, for contributing their work and knowledge to the development of the Patent Office that has led to recognition of its professional competence.

My heartfelt gratitude goes equally to the colleagues who have been forming the Patent Office from its first days, and to those who have been with us for a comparatively short time. Once again – thank you!

With deep respect and gratitude,

*Z. Aumeisters,*  
Director





# Aktualitātes intelektuālā īpašuma tiesību regulējumā un realizācijā

## Topical Issues of Intellectual Property Rights Regulation and Enforcement

2007. – 2008. gadā Patentu valde ņēma dalību šādos pasākumos intelektuālā īpašuma tiesību realizācijas jomā:

- Saeima 2007. gada 2. februārī pieņēma jauno Patentu likumu, kas stājās spēkā 2007. gada 1. martā un aizstāja 1995. gada 30. martā pieņemto Patentu likumu. Jaunā likuma izstrādes un pieņemšanas nepieciešamību noteica Latvijas dalība Eiropas Savienībā, kas uzlika pienākumu noteikumus par patentiem pilnībā saskaņot ar Eiropas Parlamenta un Eiropas Padomes 1998. gada 6. jūlija direktīvu 98/44/EEK par izgudrojumu tiesisko aizsardzību biotehnoloģijā. Likuma normas ir saskaņotas arī ar 1973. gada 5. oktobra Konvenciju par Eiropas patentu piešķiršanu un tās 2000. gada grozījumiem, kas regulē starptautisko pieteikumu saņemšanu un Eiropas patenta attiecināšanu, kā arī harmonizē patentu pieteikumu procesuālās tiesību normas.

- Lai ieviestu Eiropas Parlamenta un Eiropas Padomes direktīvu 2004/48/EK par intelektuālā īpašuma tiesību piemērošanu, kas paredz plašākas iespējas vērsties pret intelektuālā īpašuma tiesību pārkāpējiem, 2007. gada 1. martā spēkā stājās grozījumi visos Latvijas intelektuālā īpašuma speciālajos likumos, kā arī Civilprocesa likumā, pilnveidojot procesuālos noteikumus intelektuālā īpašuma lietu izskatīšanā.

Patentu valdes speciālisti strādāja pie grozījumu izstrādes šajos likumos:

- 1) Civilprocesa likumā;
- 2) likumā „Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm”;
- 3) Dizainparaugu likumā;
- 4) Autortiesību likumā;
- 5) Augu šķirņu aizsardzības likumā;
- 6) Pusvadītāju izstrādājumu topogrāfiju aizsardzības likumā;
- 7) Patentu likums (izteikts jaunā redakcijā).

Būtiskākie grozījumi skar Civilprocesa likumu, jo likums papildināts ar jaunu 30.<sup>2</sup> nodaļu „Lietas par intelektuālā īpašuma tiesību pārkāpumiem un aizsardzību”.

Viena no novitātēm Civilprocesa likumā

In 2007–2008 the Patent Office was involved in the following efforts related to intellectual property rights enforcement:

- On February 2, 2007, the Saeima (Parliament) adopted the new Patent Law that entered into force on March 1, 2007, and replaced the Patent Law of March 30, 1995. The necessity of development and adoption of the new law was predetermined by the membership of Latvia in the European Union. Latvia was therefore obligated to fully harmonize its regulations on patents with the *Directive 98/44/EC of the European Parliament and of the Council of 6 July 1998 on the Legal Protection of Biotechnological Inventions*. The provisions of the law were also brought into compliance with the *Convention Regarding the Grant of European Patents of 5 October 1973* (as revised in 2000) that regulates the filing of international patent applications and the extension of European patents, as well as harmonizes the procedural provisions on patent applications.

- In order to implement the provisions of the *Directive 2004/48/EC of the European Parliament and of the Council of 29 April 2004 on the Enforcement of Intellectual Property Rights*, that prescribe a wider range of measures against infringers of intellectual property rights, amendments that were made to all the Latvian special laws of intellectual property, as well as to the Civil Procedure Law, entered into force on March 1, 2007, thus improving the procedural provisions on adjudication of intellectual property disputes.

The Patent Office's specialists worked on the amendments to these laws:

- 1) the Civil Procedure Law;
- 2) the Law on Trademarks and Indications of Geographical Origin;
- 3) the Law on Industrial Designs;
- 4) the Copyright Law;
- 5) the Plant Varieties Protection Law;
- 6) the Law on Protection of Topographies of Semiconductor Products;
- 7) the Patent Law (a new edition of the law).

The most significant amendments were made to the Civil Procedure Law which was supplemented by a new Chapter 30.<sup>2</sup> *Cases Re-*

(250.<sup>10</sup> panta pirmā daļa) – ja ir pamats uzskatīt, ka intelektuālā īpašuma tiesību subjekta tiesības tiek pārkāptas vai varētu tikt pārkāptas, tiesa pēc prasītāja motivēta pieteikuma var pieņemt lēmumu par pagaidu aizsardzības līdzekļa noteikšanu. Līdz ar Līguma par ar tirdzniecību saistītām intelektuālā īpašuma tiesībām (turpmāk – TRIPS līgums) spēkā stāšanās brīdī Latvijā bija jāievieš TRIPS līgumā minētie „pagaidu pasākumi”, t.i., ātri un efektīvi pasākumi intelektuālā īpašuma pārkāpuma novēršanai (piemēram, kontrafakto eksemplāru apķīlāšana). Praksē Latvijā analogijas ceļā tika piemērota „prasības nodrošināšana”, kas nav precīzi, jo intelektuālā īpašuma pārkāpuma gadījumā apķīlāšanas mērķis ir aizturēt pārkāpuma preces to tālākai neizplatīšanai, nevis kā nodrošinājums mantiska rakstura prasībai. Tā kā Direktīva tieši „pagaidu pasākumus” apskata vēl detalizētāk un plašāk nekā TRIPS līgums, likumā bija nepieciešams skaidri izklāstīt kārtību, kādā persona var vērsties tiesā un lūgt pagaidu aizsardzības pasākumus intelektuālā īpašuma jomā. Tas nekādā ziņā neka vē šobrīd piemērot prasības nodrošināšanu kā „piesardzības pasākumu” gadījumā (Direktīvas 9. panta 2. punkts), ja „cietusī puse norāda uz apstākļiem, kas var traucēt kaitējuma atlīdzinājuma piedziņu”.

Akcentējot svarīgākos grozījumus:

- 1) atbildību par preču zīmes nelikumīgu izmantošanu var noteikt ne tikai par jau notikušu pārkāpumu, bet arī par iespējamu pārkāpumu. Kas domāts ar „iespējamu pārkāpumu”, sīkāk skaidrots speciālajos likumos intelektuālā īpašuma tiesību jomā. Tas aprakstīts kā gadījums, kad intelektuālā īpašuma tiesības tiks pārkāptas drīzumā, jo atbildētājs pats vai ar citas personas (starpnieka) palīdzību ir veicis pasākumus, kas atzīstami par sagatavošanos intelektuālā īpašuma tiesību objekta nelikumīgai izmantošanai. „Iespējama pārkāpumu” varētu raksturot arī kā „draudošu pārkāpumu”; Direktīva to apraksta – „pārkāpums drīzumā var notikt”;
- 2) precizētas un papildinātas sankcijas, ko tiesa var noteikt par intelektuālā īpašuma tiesību pārkāpumu, piemēram, atsaukt vai pilnībā izņemt no tirdzniecības, iznīcināt pārkāpuma preces un ierīces un materiālus, kas izmantoti vai paredzēti pārkāpuma preču izgatavošanai;
- 3) noteikts jauna veida pasākums – tiesības uz informāciju, kas paredz iespēju pieprasīt informāciju par preču vai pa-

### *garding Infringement and Protection of Intellectual Property Rights.*

One of the novelties in the Civil Procedure Law (Section 250.<sup>10</sup>, Paragraph One) – if there is reason to believe that intellectual property rights of the right holder have been infringed or are likely to be infringed, the court may, pursuant to a reasoned application by the plaintiff, take a decision regarding the application of provisional remedies. As from the date when the Agreement on Trade-Related Aspects of Intellectual Property Rights (hereinafter – the TRIPS Agreement) entered into force, Latvia had to introduce the ‘provisional measures’ referred to in the Agreement, i.e., prompt and effective measures to prevent intellectual property infringement (e.g., attachment of counterfeit products). In practice the ‘securing of claims’ measures were applied in Latvia in these cases, and this approach was not quite accurate. In case of intellectual property infringement the aim of the attachment of goods is not to secure claims that are financial in nature but to prevent further distribution of the goods. Since the Directive describes the ‘provisional measures’ in greater detail than the TRIPS Agreement, the law has to clearly set out the procedures pursuant to which a person can apply to a court and request provisional remedies in the field of intellectual property. It in no way excludes the use of securing of claims as a ‘precautionary measure’ (Article 9, Paragraph 2 of the Directive) ‘if the injured party demonstrates circumstances likely to endanger the recovery of damages’.

The most important amendments:

- 1) Responsibility for unlawful use of a trademark can be determined not only for an accomplished infringement but also for an alleged infringement. The meaning of ‘alleged infringement’ is explained in greater detail in the special laws pertaining to intellectual property. It is described as a case where intellectual property rights are about to be infringed, since the defendant himself, or with the assistance of third persons (intermediaries), has performed actions that can be recognized as preparation for unlawful use of an object of intellectual property right. ‘Alleged infringement’ can also be described as a ‘threat of infringement’. The wording used in the Directive is ‘infringement is imminent’.
- 2) A more accurate and inclusive list of sanctions that a court may apply for infringement of intellectual property rights, e.g., the recall or definitive removal from the channels of commerce, or destruction, of the infringing goods and of the materials and implements used or intended for use in the creation of these goods.

kalpojumu izcelsmi un to izplatīšanu no personas, kura iesaistīta pārkāpuma darbībā, un uzliek par pienākumu sniegt informāciju par pārkāpuma preču izcelsmi, izplatīšanas kanāliem un ziņas par citiem pārkāpumā iesaistītajiem;

- 4) pilnveidota kaitējuma atlīdzināšana, paredzot iespēju preču zīmes nelikumīgas izmantošanas gadījumā prasīt radītā zaudējuma un morālā kaitējuma atlīdzību. Kā jaunumu var atzīmēt iespēju prasīt arī pārkāpēja negodīgi gūto peļņu, akcentēta arī iespēja prasīt morālā kaitējuma atlīdzināšanu. Gadījumā, ja faktisko zaudējumu atlīdzības apmēru nevar noteikt, zaudējumu atlīdzības apmērs ir atbilstošs tai summai, kuru varētu saņemt preču zīmes īpašnieks par preču zīmes izmantošanas tiesību nodošanu licenciātam;
- 5) paredzēta tiesas spriedumu publiskošana (pilnībā vai daļēji) laikrakstos un citos plašsaziņas līdzekļos. Darbības nolūks ir informācijas izplatīšana par tiesas nolēmumu par pārkāpēja līdzekļiem ne tikai informatīviem nolūkiem, bet arī kā preventīvs pasākums pārkāpumu skaita samazināšanai.

- Ministru kabinets 26.08.2008 apstiprināja Intelektuālā īpašuma tiesību aizsardzības un nodrošināšanas pamatnostādnes 2008. – 2012. gadam.

Intelektuālā īpašuma tiesību aizsardzības un nodrošināšanas pamatnostādnes 2008. – 2012. gadam ir politikas plānošanas dokuments, kas nosaka Latvijas valdības intelektuālā īpašuma tiesību politikas (turpmāk – politika) pamatprincipus, mērķus un rīcības virzienus turpmākajiem 5 gadiem.

Pamatnostādņu mērķis ir situācijas uzlabošana valstī – uzņēmējdarbība ar augstāko pievienoto vērtību intelektuālā īpašuma tiesību jomā, sabiedrības izglītošana, paaugstināts novitāšu aizsardzības līmenis. Lai to paveiktu, nepieciešams risināt vairākas intelektuālā īpašuma tiesību aizsardzības jomā esošas problēmas, piemēram, jānovērš nepilnības izglītībā un sabiedrības informēšanā par šo jomu, jāveicina izgudrotājdarbība, jānovērš nepilnības informācijas apmaiņā starp tiesībaizsardzības iestādēm.

Pamatnostādņu sagatavošanas laikā arī secināts, ka trūkst pētījumu par intelektuālā īpašuma jautājumiem, pastāv nepilnības un neprecizitātes normatīvajos aktos attiecībā uz intelektuālā īpašuma tiesību aizsardzību, nav pietiekami policijas resursi un iespējas saistī-

- 3) A new type of measure has been established – the right of information, which obligates the person involved in infringing activities to provide information on the origin of the infringing goods or services, the distribution channels and the identity of any third parties involved in the infringement.

- 4) The system for compensation of damages has been improved, providing for a possibility to claim compensation of financial loss or moral injury in case of unlawful use of a trademark. We can point out a novelty - the possibility to claim the recovery of unfair profits made by the infringer, as well as to seek compensation of moral injury. In cases where it would be difficult to determine the amount of the actual prejudice suffered, the amount of the damages awarded should be in line with the sum that the trademark owner would have received for transferring the right to use the trademark to a licensee.

- 5) Provisions for the publication of judicial decisions (in full or in part) in the press and other mass media. The aim of this measure is to disseminate the information concerning the decision at the expense of the infringer not only for purely informative purposes but also as a preventive measure to reduce future infringements.

- The Cabinet of Ministers approved the *Guidelines for Protection and Enforcement of Intellectual Property Rights 2008–2012* on August 26, 2008.

The *Guidelines for Protection and Enforcement of Intellectual Property Rights 2008–2012* is a policy planning document that determines the basic principles, goals and the course of action of the Latvian Government's intellectual property policy (hereinafter – the policy) for the next five years.

The aim of the guidelines is to improve the situation in the country – to attain entrepreneurship with the highest added value in the sphere of intellectual property rights, education of the society, and higher level of novelty protection. In order to achieve this aim it is necessary to solve several problems in the field of protection of intellectual property rights, e.g. to eliminate shortcomings in education and public information in this field, to encourage inventive activity, as well as to improve information exchange between law enforcement institutions.

The process of drawing up the Guidelines led to the conclusion that research work on intellectual property issues has been inadequate, that there are drawbacks and inaccuracies in the normative acts regarding protection of intellectual property rights, that the police resources



bā ar intelektuālā īpašuma tiesību aizsardzību u.c.

Saskaņā ar pamatnostādņēm, Latvijas intelektuālā īpašuma tiesību politikas pamatprincipi ir izpratne, sadarbība un attīstība, tas ir – informētība intelektuālā īpašuma tiesību jomā, valsts institūciju un privāto institūciju savstarpēja sadarbība, pētniecības un uzņēmējdarbības jomu sadarbība un jaunu produktu un tehnoloģiju izstrādes un ražošanas attīstības iespējas.

Lai veicinātu sabiedrības izpratni par intelektuālā īpašuma tiesību jautājumiem, pēc speciālistu domām izglītības jomā nepieciešams pievērst uzmanību pirmsskolas vecuma bērnu un obligātās izglītības vecuma bērnu un jauniešu iepazīstināšanai ar intelektuālā īpašuma tiesībām, intelektuālā īpašuma tiesību jautājumi jāiekļauj augstāko mācību iestāžu programmās, kā arī jāapmāca tiesībaizsardzības iestāžu darbinieki, piemēram, muitas darbinieki, tiesneši, prokurori.

Izgudrotājdarbības veicināšanai nepieciešams paplašināt dažādu apmācības kursu un mācību līdzekļu veidošanu, konsultācijas un pakalpojumus Patentu valdē. Tāpat jālemj par perspektīvu izgudrojumu patentēšanas izmaksu daļēju samaksu mazajiem un vidējiem uzņēmumiem un universitātēm, un atbalstu patentēšanas izmaksu segšanai.

- 2007. gadā tika uzsākts Patentu valdes Apelācijas padomes reorganizācijas process.

Ar tieslietu ministra 2007. gada 29. maija rīkojumu tika izveidota darba grupa Patentu valdes Apelācijas padomes reorganizācijas nodrošināšanai, kuras sastāvā tika iekļauti pārstāvji no Tieslietu ministrijas, Patentu valdes un Latvijas Patentu pilnvaroto asociācijas.

Darba grupā ir izstrādāti priekšlikumi Patentu valdes Apelācijas padomes institucionālā modeļa nepilnību novēršanai, kā arī Patentu valdes Apelācijas padomes lēmumu pieņemšanas un to pārsūdzēšanas kārtībai. Paredzams, ka Ministru kabinets šos priekšlikumus izvērtēs 2009. gada pirmajā pusē.

Minētā darba grupa paralēli ar Patentu valdes Apelācijas padomes reorganizācijas koncepcijas izstrādi ir uzsākusi darbu pie likumprojekta „Rūpnieciskā īpašuma likums”.

Koncepcijas projektā paredzēts, ka Rūpnieciskā īpašuma likumā var tikt ietverti noteikumi, kas ir kopīgi visiem rūpnieciskā īpašuma objektiem, kurus reģistrē Patentu valde, piemēram, noteikumi par pieteikumu saņemšanu, nodevu samaksu, termiņu aprēķināšanu un atvieglojumiem termiņu neievērošanas gadījumā.

and potential in the sphere of protection of intellectual property rights are insufficient, etc.

In line with the Guidelines, the underlying principles of the Latvian intellectual property policy are understanding, cooperation and development, that is – awareness of intellectual property rights, cooperation of public and private entities, cooperation between the spheres of research and entrepreneurship, as well as the possibility of working out new products, new technologies and the possibility of developing production.

The specialists believe that, in order to increase public awareness of intellectual property matters, greater attention should be paid to familiarization of preschoolers, as well as children and young people of school age, with intellectual property rights. Intellectual property rights should also be included in the curricula of the higher educational establishments. Training should be organized for the employees of law enforcement institutions, such as customs officers, judges or public prosecutors.

In order to encourage inventive activity, it is essential to boost the development of various training courses and learning materials, as well as to expand the consultations and services available at the Patent Office. It is also necessary to take a decision on partial payment of the patenting expenses for promising inventions of small and medium enterprises and universities, and on support for covering the patenting expenses.

- In 2007, the reorganization process of the Patent Office's Board of Appeal was initiated.

A working group for reorganization of the Board of Appeal was established by the Order of the Minister of Justice on May 29, 2007. The group consisted of the representatives of the Ministry of Justice, the Patent Office and the Association of Latvian Patent Attorneys.

The working group has worked out proposals for elimination of the shortcomings of the Board of Appeal's institutional model, as well as for the procedure of adopting the Board of Appeal's decisions and the procedure of appealing against these decisions. The Cabinet of Ministers will review the concept in the first half of 2009.

The above mentioned working group in parallel to developing the concept of reorganization of the Patent Office's Board of Appeal has undertaken work on the draft *Industrial Property Law*.

The draft concept establishes that the Industrial Property Law may contain common provisions on all industrial property objects registered by the Patent Office, such as provisions on receiving applications, payment of fees, calculation of time limits and relief measures in case of failure to comply with time limits.

Rūpnieciskā īpašuma likumam paredzēts ietvarlikuma raksturs, saglabājot četru speciālo likumu regulējumu tiktāl, ciktāl tas ietver katram rūpnieciskā īpašuma objektam atšķirīgus noteikumus.

- 2008. gadā Patentu valdē tika uzsākts darbs pie grozījumu izstrādes Patentu likumā. Izstrādātais likumprojekts paredz izmaiņas pamatītajās neprecizitātēs un papildinājumus attiecībā uz Ministru kabinetam piešķirto deleģējumu.

Likumprojekts ir izskatīts Ministru kabinetā 05.05.2009. un iesniegts Saeimā.

- 2008. gadā Patentu valdē tika uzsākts darbs pie likumprojekta „Par Patentu līgumu”.

2000. gada 1. jūnija Patentu līgums (*Patent Law Treaty*) regulē administratīvo procedūru elementus, piešķirot patentus uz izgudrojumiem šā līguma dalībvalstīs. Patentu līguma mērķis ir vienkāršot un starptautiski harmonizēt šādas procedūras, tādējādi atvieglinot patentu pieteikumiem un īpašniekiem veikt tās administratīvās darbības, kas saistītas ar patentu tiesību iegūšanu un uzturēšanu spēkā dažādās valstīs un pat tādos apstākļos, kad šīs personas, iespējams, detaļās nepārzina nacionālo tiesību aktu attiecīgos noteikumus.

Likumprojekts paredz Latvijas Republikas pievienošanos 2000. gada 1. jūnija Patentu līgumam. Likumprojekts arī noteic, ka iestāde saskaņā ar Patentu līgumu mūsu valstī ir Patentu valde un ka Tieslietu ministrija koordinē līgumā paredzēto saistību izpildi. Latvijas Republikas pievienošanās Patentu līgumam stājas spēkā saskaņā ar Patentu līguma 21. pantu, kas notiks trīs mēnešus pēc Latvijas dokumenta deponēšanas.

- 2008. gadā Patentu valdē tika uzsākts darbs pie grozījumu likumā „Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm” projekta saistībā ar 2008. gada 17. jūlija likumu, ar kuru Saeima apstiprināja 2006. gada 27. marta Singapūras līgumu par preču zīmēm (turpmāk – Singapūras līgums).

Singapūras līguma mērķis ir starptautiski harmonizēt preču zīmju reģistrācijas administratīvo procedūru elementus, līdzīgi tā priekštecim Preču zīmju līgumam, kā arī līdzīgi Patentu līgumam, nosakot maksimālās prasības, kādas dalībvalstu preču zīmju reģistrācijas iestādes var izvirzīt dokumentiem, kas iesniedzami reģistrācijas iestādē dažādu darbību veikšanai procedūru gaitā, un prasības attiecībā uz šo dokumentu iesniegšanas un darbību veikšanas kārtību. Singapūras līguma un tā Reglamenta normas attiecas, piemēram, uz preču zīmes reģistrācijas pieteikuma saturu, pieteikuma da-

The Industrial Property Law is expected to have the character of a framework law while the regulations of the four special laws will remain in force insofar as they contain specific provisions on each of the industrial property objects.

- In 2008, the Patent Office started to work on changes in the Patent Law. The draft law envisages to amend the noticed inaccuracies of the law and to supplement the law with new provisions regarding the delegation to the Cabinet of Ministers.

The draft law was considered by the Cabinet in the sitting of 05.05.2009 and submitted to the Saeima.

- In 2008, the Patent Office started to work on the draft law *On the Patent Law Treaty*.

The *Patent Law Treaty* of June 1, 2000, regulates the main elements of administrative procedures for granting patents for inventions in Member States of this Treaty. The aim of the *Patent Law Treaty* is to simplify these procedures and to harmonize them internationally, thus facilitating the administrative activities to be taken by patent applicants and owners in order to obtain and maintain patent rights in various countries, even in circumstances when these persons may possibly not know the respective provisions of national legislation in detail.

The draft law envisages accession of the Republic of Latvia to the *Patent Law Treaty* of June 1, 2000. The draft law also states that the Latvian Office under the *Patent Law Treaty* shall be the Patent Office and that the Ministry of Justice shall coordinate the performance of obligations under the Treaty. The accession of the Republic of Latvia to the *Patent Law Treaty* will enter into force, in compliance with Article 21 of the Treaty, three months after the deposit of Latvia's instrument of ratification.

- In 2008, the Patent Office started to work on draft amendments to the law *On Trademarks and Indications of Geographical Origin* in relation with the Law of July 17, 2008, by which the Saeima approved the *Singapore Treaty on the Law of Trademarks* of March 27, 2008 (hereinafter – the Singapore Treaty).

The aim of the Singapore Treaty, just like its predecessor the *Trademark Law Treaty* and the *Patent Law Treaty*, is to harmonize the main elements of administrative procedures for trademark registration at international level, by establishing maximum requirements that the trademark registration offices of the Member States may set for documents to be filed with the office of registration in order to perform various actions in the course of the respective procedures, as well as requirements with respect to the procedure of filing these documents and performing other necessary actions.

tuma noteikšanu, personu pārstāvju iecelšanu un pilnvarām, personu un to adresu identifikāciju, pieteikuma un reģistrācijas sadalīšanu, pieteikuma un reģistrācijas īpašumtiesību maiņu, licenču iekļaušanu reģistrā, reģistrācijas atjaunošanu jaunam periodam, kā arī dažādu citu iesniegumu un dokumentu noformējumu un iesniegšanu.

Latvijas Republikas pievienošanās Singapūras līgumam izraisa nepieciešamību izdarīt attiecīgus grozījumus likuma „Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm” noteikumos, ieviešot papildu atvieglojumus gadījumos, kad ir nokavēti procedūrā paredzēti un likumā noteikti vai Patentu valdes noteikti termiņi.

- Patentu valde ņēma dalību arī 2008. gadā Tieslietu ministrijā izveidotajā darba grupā pie likumprojektu „Grozījumi Krimināllikumā” un „Grozījumi Latvijas Administratīvo pārkāpumu kodeksā” izstrādes saistībā ar grozījumiem pantos par intelektuālā īpašuma tiesību aizsardzību.

The Singapore Treaty and the Regulations Thereunder contain provisions, e.g., on the contents of the trademark application, on determining the filing date, on appointing representatives and on powers of attorney, as well as on identification of persons and their addresses, on division of an application or registration, on change in ownership of an application or registration, on recordal of licenses, on renewal of a registration, as well as on drawing up and filing of other applications or documents.

The accession of the Republic of Latvia to the Singapore Treaty necessitates amending the law *On Trademarks and Geographical Indications* by introducing additional relief measures in cases when a time limit for a certain procedure prescribed by law or established by the Patent Office has been missed.

- The Patent Office was also engaged in the working group organized by the Ministry of Justice in 2008 for developing draft laws *Amendments to the Criminal Law* and *Amendments to the Latvian Administrative Violations Code*, working on changes in the articles pertaining to the protection of intellectual property rights.



## Izgodrojumu ekspertīzes departaments

### Department of Examination of Inventions

Svarīgākais notikums Izgodrojumu ekspertīzes departamentam pārskata laikā bija jaunā Patentu likuma pieņemšana. Tas stājās spēkā 2007. gada 1. martā. Likuma normās tika ietverti nosacījumi, kas paredzēti Eiropas Patentu konvencijā (Latvijā stājās spēkā 2005. gada 1. jūlijā), Patentu līgumā un Eiropas Savienības regulās un direktīvās. Likumā ir paredzēta iespēja vienlaicīgi veikt pieteikuma publikāciju un patenta publikāciju, par paātrinātu publikāciju (pirms 18 mēnešiem) vairs nav jāmaksā valsts nodeva. Nav paredzēta iespēja iesniegt starptautisko patenta pieteikumu saskaņā ar Patentu kooperācijas līgumu tieši Latvijā. Visiem, kas šādā veidā vēlas iegūt patenta Latvijā, jāsniedz pieteikums Eiropas patenta iegūšanai. Tas samazinās vāju patentu skaitu, jo, kā zināms, Latvijas Patentu valde neveic ekspertīzi attiecībā uz novitāti un izgodrojuma līmeni. Likums arī paredz iespēju patentu īpašniekiem pēc to piešķiršanas ierobežot aizsardzības apjomu.

Pamatojoties uz Patentu likumu, tika sagatavoti arī Ministru Kabineta noteikumi „Patentu un patenta pieteikumu noteikumi”, kas stājās spēkā 2008. gadā. Noteikumi atvieglo pieteikumu sagatavošanu pieteicējiem, jo tajos atspoguļotas normas, kas nosaka, kā sagatavot pieteikumu un kādas darbības veicamas pēc patenta piešķiršanas, ja tiek veikti grozījumi patenta reģistrā.

Departamenta direktora vietniece Māra Rozenblate lielu darbu ieguldīja, piedaloties Eiropas Savienības Padomes Patentu darba grupas sēdēs, kuru skaits 2008. gadā sasniedza 15. Darba grupās tika apspriesti divi svarīgi jautājumi, kas varētu būtiski mainīt Eiropas patenta sistēmu. Tie ir Eiropas patenta tiesvedības sistēma Eiropas Savienībā un Kopienas patents.

Pārskatā aplūkojamajā laika periodā Izgodrojumu ekspertīzes departamenta darbiniekiem ir pieaudzis arī darba apjoms. Nacionālo patenta pieteikumu skaits, salīdzinot ar 2006. gadu – 151 pieteikums, 2007. gadā bija 162, bet 2008. gadā sasniedza jau 222. Pieaugums 2008. gadā, salīdzinot ar 2006. gadu,

The most significant event during the period of review was the adoption of the new Patent Law, which entered into force on March 1, 2007. The provisions of the European Patent Convention (entered into force with respect to Latvia on July 1, 2005), the Patent Treaty and the regulations and directives of the European Union were incorporated in the new law. The procedure set down by the Patent Law allows to publish the patent application and the granted patent at the same time. It is no longer necessary to pay a state fee for an accelerated publication (before the end of the 18-month period). The Law does not provide for a possibility of filing an international (PCT) patent application directly in Latvia. Applicants who want to obtain such a patent in Latvia have to apply for a European patent. Considering that the Latvian Patent Office does not perform examination as to novelty and inventive step, we can expect the number of weak patents will thus be reduced. The law provides that patent owners may limit the scope of patent protection after the grant of patent.

The Cabinet Regulations “Regulations on Patents and Patent Applications” that entered into force in 2008, were prepared on the basis of the new Patent Law. The Regulations aid applicants in the process of drawing up patent applications as they define how applications should be prepared, and establish what actions should be taken after the grant of a patent when changes are made to the Patent Register.

Māra Rozenblate, Deputy Head of the Department, has performed a great amount of work by participating in the meetings of the Working Party on Intellectual Property (Patents) of the Council of the European Union. Fifteen Working Party meetings were held in 2008. Two significant issues that might modify the European patent system were discussed – the European Patent litigation system in the European Union and the Community Patent.

The amount of work performed by the staff of the Department of Examination of Inventions has increased considerably during the period of review. The number of national patent applications, as compared to the 152 applications filed in 2006, had risen to 162 applications in 2007, and 222 in 2008. The number of applications in 2008 had increased by

**Patentu pieteikumu skaits no 2006. gada līdz 2008. gadam**  
**Number of Patent Applications 2006–2008**

	2006	2007	2008
Nacionālie pieteikumi National applications	139	147	215
To skaitā Latvijas pieteicēju pieteikumi Including domestic applications	114	139	206
Starptautiskie pieteikumi (PCT), kas ienākuši nacionālajā fāzē International (PCT) applications in the national phase	20	15	7
Kopā Total	159	162	222

**Galvenie nacionālo patentu pieteikumu iesniedzēji**  
**Major Applicants under the National Procedure**

RĪGAS TEHNISKĀ UNIVERSITĀTE RIGA TECHNICAL UNIVERSITY	67
LATVIJAS LAUKSAIMNIECĪBAS UNIVERSITĀTE LATVIAN UNIVERSITY OF AGRICULTURE	22
LATVIJAS UNIVERSITĀTE UNIVERSITY OF LATVIA	20
Ivars KALVIŅŠ	9
VISOCKIS	8
RĪGAS STRADIŅA UNIVERSITĀTE RĪGA STRADIŅŠ UNIVERSITY	6
BANKOVSKIS	5
LATVIJAS ORGANISKĀS SINTĒZES INSTITŪTS LATVIAN INSTITUTE OF ORGANIC SYNTHESIS	5
V.B.MEDICARE PRIVATE LIMITED	5
ROSELA, SIA	4

sastāda 47%. Pirmo reizi 2008. gadā patentu īpašnieku skaits no Latvijas kļuvis lielāks par jebkuras citas valsts patentu īpašnieku skaitu. Saskaņā ar Eiropas Patentu iestādes datiem šajos divos gados pieaudzis arī Eiropas patentu pieteikumu skaits no Latvijas pieteicējiem 2006. gadā – 10, 2007. gadā – 20, bet 2008. gadā jau 44, kas ir labs rādītājs. Viens no iemesliem šādam straujam patentu pieteikumu skaita pieaugumam varētu būt iespēja saņemt Eiropas Savienības finansējumu. To pašu var secināt arī, aplūkojot galveno Latvijas pieteicēju sarakstu pārskata periodā, kurā, kā redzams, dominē Latvijas augstskolas. Protams, būtu vēlams, lai tie būtu patenti izgudrojumiem, kuri ļauj iegūt konkurētspējīgas preces vai veikt atbilstošas licencēšanas darbības. Kopumā šajos divos gados patentu pieteikumus iesniegušas 216 juridiskas personas un 168 fiziskas personas. Lielais fizisko

47% as compared to 2006. 2008 was the first year when the number of Latvian patent owners exceeded the number of patent owners from any other country. According to the data provided by the European Patent Office, the number of European patent applications filed by Latvian applicants has also increased during the last two years constituting 10 applications in 2006, 20 in 2007, and 44 in 2008, which is quite a good result. One of the reasons for such a rapid growth of the number of patent applications might be the possibility of obtaining financing from the European Union. If we take a look at the list of the major Latvian applicants during the period of review, we can come to a similar conclusion. The list is dominated by the higher educational establishments of Latvia. We would certainly be pleased if these patents were for such inventions that would enable their owners to obtain competitive products or undertake licensing activities. During the last two years patent applications have been filed by 216 legal entities and

personu skaits izskaidrojams ar to, ka fiziskām personām, ja tās ir arī izgudrotāji, valsts nodevas par patentu pieteikumu un patentu ir noteiktas 40% apmērā no juridisko personu nodevas.

Neskatoties uz globālo ekonomisko krīzi, Latvijā apstiprināto Eiropas patentu skaits saglabājies iepriekšējo gadu līmenī. Galvenie ārvalstu patentu īpašnieki, kas apstiprina Latvijā Eiropas patentus, līdzīgi kā iepriekšējos periodos, ir farmaceitiskās kompānijas.

168 natural persons. The comparatively high ratio of natural persons can be accounted for by the fact that inventors – natural persons have to pay only 40% of the amount of the state fees for filing a patent application and for granting a patent as compared to the amount of fees paid by legal entities.

In spite of the global economic crisis, the number of European patents validated in Latvia has remained at the same level as in the previous years. Just like in the previous period of review, the major foreign patent owners who validated European patents in Latvia were pharmaceutical companies.

**Piešķirto patentu skaits no 2006. gada līdz 2008. gadam**  
**Number of Granted Patents 2006–2008**

	2006	2007	2008
Piešķirto patentu skaits pēc nacionālās procedūras <i>Granted patents for national applications</i>	90	110	163
Piešķirto patentu skaits, pamatojoties uz starptautiskajiem pieteikumiem <i>Granted patents for international applications</i>	29	12	15
Apstiprinātie Eiropas patenti <i>Validated European Patents</i>	–	16	147
Attiecinātie Eiropas patenti <i>Extended European Patents</i>	701	665	547
Kopā <i>Total</i>	820	803	872

**Galvenie ārvalstu patentu īpašnieki**  
**Major Foreign Patent Owners**

AstraZeneca AB	56
Grünenthal GmbH	33
Les Laboratoires Servier	27
GLAXO GROUP LIMITED	23
Sanofi-Aventis	23
F. HOFFMANN-LA ROCHE AG	21
Wyeth	20
BASF Aktiengesellschaft	16
Merck & Co., Inc.	16
H. LUNDBECK A/S	14
Sanofi-Aventis Deutschland GmbH	14
Schering Corporation	14
ELI LILLY AND COMPANY	13
Laboratoires Serono SA	13
EURO-CELTIQUE S.A.	13
Bristol-Myers Squibb Company	11
ARES TRADING S.A.	11
Boehringer Ingelheim International GmbH	10
Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG	10

Aplūkojot patentu sadalījumu pēc Starptautiskās patentu klasifikācijas klasēm, Latvijas pieteicējiem piešķirto patentu skaits visās klasēs, izņemot D klasi (tekstils, papīri), ir līdzīgs. 2008. gadā pieaudzis patentu skaits F (mehānika, apgaismojums, siltums), G (fizika) un H (elektrība) klasēs, kas skaidrojams ar augstskolu, īpaši Rīgas Tehniskās universitātes, aktīvu iesaistīšanos savu izgudrojumu aizsardzībā. Ārvalstu pieteicēji vēlas aizsargāt savus pieteikumus galvenokārt divās klasēs A (cilvēku vajadzības) un C (ķīmija), kas galvenokārt ir saistīts ar farmācijas rūpniecību. To apstiprina tabula, kas parāda ārvalstu uzņēmumus, kuri ieguvuši visvairāk patentu Latvijā savu izgudrojumu aizsardzībai.

Pēdējās divas tabulas rāda spēkā esošo un spēku zaudējušo patentu skaitu atkarībā no to darbības gada. Lielāks skaits spēkā esošu Latvijas patentu 17. un 18. gadā skaidrojams ar lielo pieteikumu skaitu 1992. un 1993. gadā (PSRS pārreģistrācijas).

If we take a look at the breakdown of patents by the IPC classes, we can see that the number of patents granted to Latvian applicants is equal in all classes with the exception of Class D (textiles; paper). In 2008, the number of patents has increased in Class F (mechanical engineering; lighting; heating), Class G (physics) and Class H (electricity), that can be accounted for by the increasing activity of higher educational establishments (especially – of the Riga Technical University) in the protection of their inventions. Foreign applicants mostly choose to protect their inventions in two classes – Class A (human necessities) and Class C (chemistry) that are associated with pharmaceutical industry. The table shows a list of foreign companies that have obtained the largest number of patents for the protection of their inventions in Latvia.

The last two tables show the breakdown of the number of patents in force and the number of lapsed patents by year for which renewal fee is paid. The large number of patents in force in years 17 and 18 can be accounted for by the great number of applications filed in 1992 and 1993 (former USSR re-registrations).

#### Patentu īpašnieku sadalījums pēc izcelsmes valsts Breakdown of Patent Owners by Origin

Valsts	Country	2007	2008
Vācija	DE	160	148
ASV	US	142	123
Latvija	LV	96	150
Francija	FR	69	61
Zviedrija	SE	43	49
Itālija	IT	38	38
Lielbritānija	GB	36	38
Šveice	CH	28	88
Dānija	DK	27	16
Nīderlande	NL	21	12
Somija	FI	19	15
Beļģija	BE	14	11
Japāna	JP	11	14
Spānija	ES	9	9
Austrija	AT	8	11
Pārējās valstis	Other countries	82	89
Kopā	Total	803	872

**Ārvalstu īpašnieku patentu sadalījums pēc Starptautiskās patentu klasifikācijas klasēm**  
**Breakdown of Patents of Foreign Patent Owners by IPC Classes**

Klase Class	2007	2008
A	276	273
B	53	76
C	302	278
D	4	3
E	20	36
F	17	11
G	14	19
H	21	26

**Latvijas īpašnieku patentu sadalījums pēc Starptautiskās patentu klasifikācijas klasēm**  
**Breakdown of Patents of Latvian Patent Owners by IPC Classes**

Klase Class	2007	2008
A	23	30
B	14	15
C	12	15
D	0	0
E	10	12
F	15	27
G	16	26
H	6	25

**Spēkā esošie un darbību beigušie Latvijas patenti**  
**Latvian Patents in Force and Lapsed Latvian Patents**

Gads Year	Spēkā esošie Patents in force	Darbību beigušie Lapsed patents
2	101	33
3	102	331
4	121	475
5	105	551
6	77	451
7	67	423
8	72	267
9	52	158
10	58	139
11	38	140
12	36	82
13	46	57
14	75	79
15	45	40
16	15	17
17	124	2
18	52	0
Kopā Total	1186	3245

**Spēkā esošie un darbību beigušie Eiropas patenti**  
**European Patents in Force and Lapsed European Patents**

Gads Year	Spēkā esošie Patents in force	Darbību beigušie Lapsed patents
3	31	26
4	368	84
5	306	175
6	421	262
7	482	250
8	485	208
9	527	127
10	447	82
11	392	44
12	305	24
13	233	4
14	151	0
Kopā Total	4148	1286

# Preču zīmju un dizainparaugu departaments

## Department of Trademarks and Industrial Designs

Patentu valdes Preču zīmju un dizainparaugu departaments 2007. un 2008. gadā ir atīstījies un pilnveidojies līdzīgā gultnē ar visiem pārējiem Patentu valdes departamentiem, par saviem galvenajiem uzdevumiem uzskatot preču zīmju un dizainparaugu reģistrāciju Latvijā, ar šo reģistrāciju saistīto procedūru nodrošināšanu un pilnveidošanu, kā arī ar preču zīmju un dizainparaugu reģistrāciju, bieži arī plašākā nozīmē – ar aizsardzību saistīto praktisko un teorētisko jautājumu risināšanu Latvijā.

Departamenta darbinieki regulāri piedalījušies Pasaules intelektuālā īpašuma organizācijas rīkotajās Nicas Savienības (*Nicas nolīgums par preču un pakalpojumu starptautisko klasifikāciju zīmju reģistrācijai*) Sagatavošanas darba grupas sesijās, Preču zīmju, dizainparaugu un ģeogrāfisko norāžu pastāvīgās komitejas sesijās, Madrides sistēmas (*Madrides nolīgums par zīmju starptautisko reģistrāciju un Madrides nolīguma par zīmju starptautisko reģistrāciju protokols*) pilnveidošanas darba grupas sesijās, lekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes un dizainparaugi) (turpmāk – ITSB) saziņas sanāksmēs, kā arī pārstāvējuši Latvijas Republiku Eiropas Padomes un Komisijas darba grupās, kurās skatīti ar preču zīmju un dizainparaugu aizsardzību saistīti jautājumi.

### PREČU ZĪMES

2007. un 2008. gads Patentu valdes darbībā preču zīmju jomā ir bijis turpinājums iepriekšējam regulāro preču zīmju pieteikumu izskatīšanas darbam gan attiecībā uz nacionālajā procedūrā iesniegtajiem pieteikumiem, gan attiecībā uz starptautiskajām reģistrācijām, kas stājušās spēkā saskaņā ar Madrides nolīgumu par zīmju starptautisko reģistrāciju (turpmāk – Madrides nolīgums) un Madrides nolīguma par zīmju starptautisko reģistrāciju protokolu (turpmāk – Madrides protokols). Salīdzinot ar iepriekšējiem gadiem, redzams, ka Patentu valdē nacionālajā procedūrā saņemto pieteikumu skaits 2007. un 2008. gadā ir palicis iepriekšējo gadu līmenī, taču samazinājies Madrides sistē-

The Department of Trademarks and Industrial Designs has been progressing and developing during 2007 and 2008 along with other departments of the Patent Office. Its main tasks were to register trademarks and industrial designs in Latvia, to carry out and improve the necessary procedures related to the registration of trademarks and industrial designs, as well as to deal with the theoretical and practical aspects of their registration and protection in Latvia.

The employees of the department have taken part in the sessions of the Preparatory Working Group of the Nice Union (the Nice Agreement Concerning the International Classification of Goods and Services for the Purposes of the Registration of Marks), of the Standing Committee on the Law of Trademarks, Industrial Designs and Geographical Indications, of the Ad Hoc Working Group on the Legal Development of the Madrid System (the Madrid Agreement Concerning the International Registration of Marks and the Protocol Related to the Madrid Agreement), all of them organized by the World Intellectual Property Organization, as well as in the Liaison Meetings of the Office for Harmonization in the Internal Market (Trade Marks and Designs) (hereinafter – OHIM). They have also represented the Republic of Latvia in the working groups of the European Council and the Commission dealing with the issues of trademark and industrial design protection.

### TRADEMARKS

The Latvian Patent Office's trademark-related activities in 2007 and 2008 have been a continuation of the previously done work related to the examination of regular trademark applications (the applications filed under the national procedure, as well as international registrations under the Madrid Agreement Concerning the International Registration of Marks and the Protocol Relating to the Madrid Agreement Concerning the International Registration of Marks). Comparison with the previous years shows that the number of applications filed with the Latvian Patent Office under the national procedure in 2007 and 2008 has remained at the same level as in the previous years, but the number of applications received under the



mas ietvaros saņemto pieteikumu skaits. Tas acīmredzot noticis tādēļ, ka preču zīmju pieteicēji vairāk sākuši izmantot Madrides protokola doto iespēju aizsargāt preču zīmi visās Eiropas Savienības dalībvalstīs, to attiecinot uz Eiropas Kopienas preču zīmju reģistrācijas procedūru veic ITSB, kas atrodas Spānijas pilsētā Alikantē.

2007. gada beigās Latvijā bija spēkā 28 794, bet 2008. gada beigās – 28 965 nacionālajā procedūrā reģistrētu preču zīmju. 2008. gada beigās Latvijā bija spēkā apmēram 51 556 starptautiskajā procedūrā reģistrētu preču zīmju un 506 100 reģistrētu Kopienas preču zīmju. Iespēja izņēmuma tiesības uz preču zīmi Latvijas teritorijā iegūt ar reģistrētu Kopienas preču zīmi iespaidojusi arī aktīvāko valstu sarakstu nacionālajā un starptautiskajā procedūrā saņemto pieteikumu skaita ziņā – tur jau kopš 2004. gada izteikts līderis ir pašmāju pieteicēji. 2007. gadā Latvijas izcelsmes pieteikumi sastādīja 25,9% no pieteikumu kopskaita, bet 2008. gadā – jau 30,2% no pieteikumu kopskaita.

#### PREČU ZĪMJU REĢISTRĀCIJA PĒC NACIONĀLĀS PROCEDŪRAS

2007. gadā saskaņā ar nacionālo reģistrācijas procedūru Patentu valdē saņemti 1 877 preču zīmju pieteikumi no 47 valstīm, 2008. gadā – 1 920 preču zīmju pieteikumi no 48 valstīm. Šis pieteikumu skaits ir mazāks, ja salīdzina ar laiku pirms Latvijas pievienošanās Eiropas Savienībai, tomēr tas ir apmēram tikpat daudz, cik 2005. un 2006. gadā. Latvijas izcelsmes pieteikumu starp 2007. gadā iesniegtajiem ir 1398 jeb 74,5%, bet 2008. gadā – 1536 pieteikumi jeb 80,0%. Salīdzinājumā ar iepriekšējiem gadiem Latvijas izcelsmes pieteikumu skaita īpatsvars ir vēl vairāk palielinājies – nu jau tas ir vairāk nekā 75% no nacionālās reģistrācijas procedūras kārtībā iesniegtajiem pieteikumiem.

Ārvalstu izcelsmes pieteikumu vidū lielākais skaits joprojām ir no Amerikas Savienotajām Valstīm – 2007. gadā 98 (5,2%), bet 2008. gadā – 67 (3,5%). Seko Šveices, Vācijas, Krievijas Federācijas un Līčuanijas pieteicēji, kuri tomēr pārsvarā izmanto šo valstu preču zīmju īpašniekiem daudz ērtāko iespēju – starptautisko preču zīmju reģistrācijas procedūru, kā arī kopš 2004. gada 1. maija – iespēju izņēmuma tiesības uz preču zīmi Latvijas teritorijā iegūt ar reģistrētu Kopienas preču zīmi.

Patentu valdē 2007. gadā saņemti 59, bet 2008. gadā – 27 no ITSB pārsūtīti iesniegumi par Kopienas preču zīmes pārveidi (konversiju) par preču zīmes pieteikumu Latvijā.

Madrid system has decreased. This can be accounted for by the fact that trademark applicants have started to take advantage of the possibility offered by the Madrid Protocol to protect their mark in all the member states of the European Union by extending the registration to the European Community. Community trademarks are registered by the OHIM located in Alicante (Spain).

28,794 trademarks registered under the national procedure were valid in Latvia at the end of 2007, and 28,965 at the end of 2008. About 51,556 marks registered under the international procedure, and 506,100 Community marks were valid in Latvia at the end of 2008. The possibility of obtaining exclusive rights for a trademark on the territory of Latvia by registering a Community mark has affected the list of the most active countries (considering the number of applications filed under the national and international procedures). Since 2004, the leading position has been taken by domestic applicants. In 2007, the number of trademark applications of Latvian origin constituted 25.9% of the total number of applications, but in 2008, it had already reached 30.2%.

#### TRADEMARK REGISTRATION UNDER THE NATIONAL PROCEDURE

A total of 1,877 trademark applications from 47 countries were filed with the Latvian Patent Office under the national procedure in 2007 and 1,920 applications from 48 countries in 2008. The number of filings was smaller than during the period before Latvia entered the European Union, however, it was almost on the same level as in 2005 and 2006. 1,398 of the applications filed in 2007 were of Latvian origin, which constituted 74.5% of the total number of filings; in 2008, it was 1,536 applications or 80.0%. The proportion of domestic applications has increased even more during the period of review as compared to the previous period and has exceeded 75% of the total amount of trademark applications filed under the national procedure.

Among foreign applications, the greatest number comes from the U.S.A. – 98 (5.2%) in 2007, and 67 (3.5%) in 2008. The U.S.A. is followed by Switzerland Germany, the Russian Federation and Estonia. However, the applicants of these countries prefer international trademark registration that is much more convenient for trademark holders from these countries, as well as the new opportunity available from May 1, 2004 – to obtain exclusive rights for a trademark on the territory of Latvia by registering it as a Community mark.

59 applications for conversion of Community trademarks into national applications were forwarded to the Latvian Patent Office by the OHIM in 2007, and 27 applications in 2008.

**Preču zīmju reģistrācija Latvijas Republikā pēc nacionālās procedūras 2007.–2008. gadā**  
**Trademark Registration under National Procedure 2007–2008**

	<b>2007</b>	<b>2008</b>
Preču zīmju reģistrācijas pieteikumu kopskaits Trademark registration applications – total	1877	1920
No tiem Latvijas izcelsmes pieteikumi Including domestic applications	1398	1536
Procentos no kopskaita % of the total	74,5%	80,0%
Ārvalstu izcelsmes pieteikumi Foreign applications	479	384
Procentos no kopskaita % of the total	25,5%	20,0%
Reģistrētās preču zīmes Registered trademarks	1372	1483
Spēkā esošo preču zīmju reģistrāciju skaits gada beigās Number of valid registrations at the end of year	28794	28965

**STARPTAUTISKĀS PREČU ZĪMES**

Latvija ir gan Madrides nolīguma, gan arī Madrides protokola dalībvalsts. 2007. gadā starptautiskās preču zīmes sastādīja 65,2% no kopējā preču zīmju pieteikumu skaita, bet 2008. gadā – 62,2%. Tātad joprojām gandrīz divas trešdaļas no visiem preču zīmju pieteikumiem sastāda starptautiskās preču zīmes.

2007. gadā aizsardzību Latvijā ieguvas 3 519 starptautiskās preču zīmes, bet 2008. gadā – 3 166 starptautiskās preču zīmes, kas ir mazākais skaits pēdējo 12 gadu laikā. Tas acīmredzot izskaidrojams ar to, ka, kopš Latvija ir Eiropas Savienības dalībvalsts, uz to attiecas arī Kopienas preču zīmes, un Eiropas Kopiena kopš 2004. gada 1. oktobra ir arī Madrides protokola dalībnieks, proti, attiecinot preču zīmi uz Eiropas Kopienas, tā faktiski iegūst aizsardzību arī Latvijā. No pieteikumu kopskaita 2007. gadā 2 972 ir jaunas reģistrācijas, bet 547 – teritoriālie paplašinājumi. 2008. gadā attiecīgi 2 746 ir jaunas reģistrācijas, bet 420 – teritoriālie paplašinājumi. 2007. gadā ir atjaunotas 2 128 uz Latviju attiecinātas starptautiskās preču zīmes, bet 2008. gadā – 2 307.

Uz Latviju attiecināto starptautisko preču zīmju izcelsmes dalījumā diezgan izteikti dominē Vācija un Krievijas Federācija, kurām 2007. gadā seko Francija un Šveice, kā arī Ungārija, Polija un Čehija, bet 2008. gadā – Polija, Francija, Itālija un Turcija.

Latvijas preču zīmju īpašnieki apliecina arvien pieaugošu interesi par zīmju aizsardzības iegūšanu ārvalstīs ar starptautiskās reģistrācijas palīdzību. Tas acīmredzot izskaidrojams ar to, ka Latvijas uzņēmējiem interesē gan Latvijas rietumos, gan austrumos esošais tirgus, un iespēju

**INTERNATIONAL TRADEMARKS**

Latvia is a member state of both the Madrid Agreement and the Madrid Protocol. In 2007, the ratio of international applications was 65.2% of the total amount of filings, and in 2008, it was 62.2%. Thus international trademark applications still constitute about two thirds of the total number of trademark registration applications.

3,519 international trademarks have gained protection in Latvia in 2007, and 3,166 in 2008. This is the lowest number of international registrations within the last 12 years. It can be accounted for by the fact that after Latvia's accession to the European Union, the Community trademarks became applicable also to Latvia. The European Community has been a member of the Madrid Protocol since October 1, 2004, thus a trademark that is extended to the European Community actually gains protection in Latvia as well. In 2007, there were 2,972 new registrations, and 547 territorial extensions. In 2008, there were 2,746 new registrations and 420 territorial extensions. 2,128 international trademarks extended to Latvia were renewed in 2007, and 2,307 in 2008.

Germany and the Russian Federation continue to prevail in the distribution by place of origin of international trademarks extended to Latvia. In 2007, they were followed by France and Switzerland, as well as Hungary, Poland and the Czech Republic, but in 2008 – by Poland, France, Italy and Turkey.

Latvia's trademark holders express a steadily growing interest in obtaining trademark protection abroad through international registration. This can be accounted for by the fact that Latvia's entrepreneurs are interested both in the market to the West and to the East. The Madrid Agreement

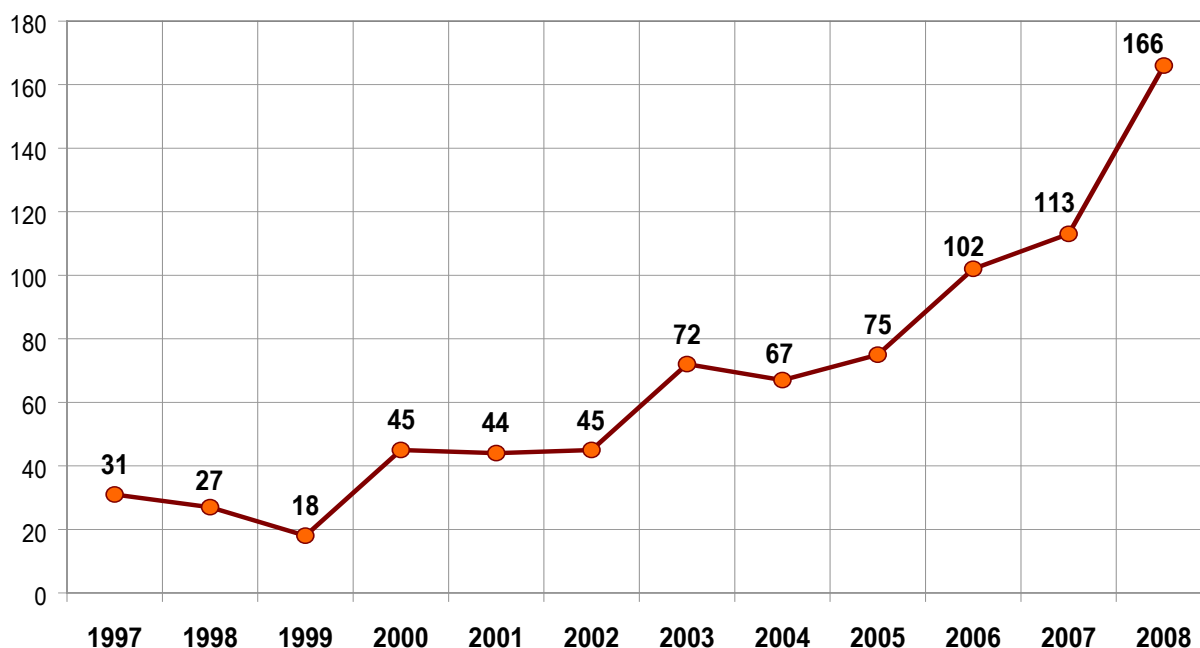
ar vienu pieteikumu aptvert abus šos virzienus – gan Eiropas Savienības, gan bijušās Padomju Savienības valstis – nodrošina tieši Madrides nolīgums un Madrides protokols. 2007. gadā stājušās spēkā 113 starptautiskās reģistrācijas ar Latvijas izcelsmi, bet 2008. gadā – jau 166. Katru starptautiskajā reģistrācijā norādīto valsti skaitot atsevišķi, Latvijas pieteicēji, izmantojot Madrides sistēmu, 2007. gadā veikuši 952 preču zīmju reģistrācijas, bet 2008. gadā – jau 1 259 reģistrācijas, kas ir nozīmīgs skaits. Jau tradicionāli Latvijas pieteicēju starptautiski reģistrētajās preču zīmēs kā attiecinājuma valstis visbiežāk norādītas Krievijas Federācija, Ukraina, Lietuva, Igaunija, Baltkrievija un Kazahstāna, kurām seko Moldova, Armēnija, Azerbaidžāna, Gruzija, Kirgizstāna, Uzbekija, Turkmēnija un Tadžikistāna.

and the Madrid Protocol offer a possibility to cover both areas – the European Union and the former Soviet Union by one application. 113 international registrations of Latvian origin entered into force in 2007, but in 2009, the number had already reached 166. If each country designated in such an international registration is counted separately, we can say that Latvian applicants have obtained 952 trademark registrations via the Madrid system in 2007, and 1,259 registrations in 2008. We believe this is a noteworthy amount. Traditionally, the designated countries most often mentioned by Latvia's applicants in their international trademark registrations are the Russian Federation, the Ukraine, Lithuania, Estonia, Belarus and Kazakhstan, followed by Moldova, Armenia, Azerbaijan, Georgia, Kyrgyzstan, Uzbekistan, Turkmenistan and Tajikistan.

**Starptautisko preču zīmju izplatība uz Latvijas Republiku 2007.–2008. gadā**  
**International Trademarks Relating to the Republic of Latvia 2007–2008**

	2007	2008
Jaunas starptautiskās reģistrācijas New international registrations	2972	2746
Agrāku starptautisko reģistrāciju teritoriālie paplašinājumi Territorial extensions of earlier international registrations	547	420
Starptautisko zīmju kopskaits ar aizsardzību Latvijā International marks protected in Latvia – total	3519	3166
Atjaunotās starptautiskās zīmes Renewed international marks	2128	2307

**Latvijas izcelsmes starptautiski reģistrētās preču zīmes**  
**(Madrides nolīguma un ar to saistītā protokola ietvaros)**  
**International Trademark Registrations of Latvian Origin**  
**(under the Madrid Agreement and the Madrid Protocol)**



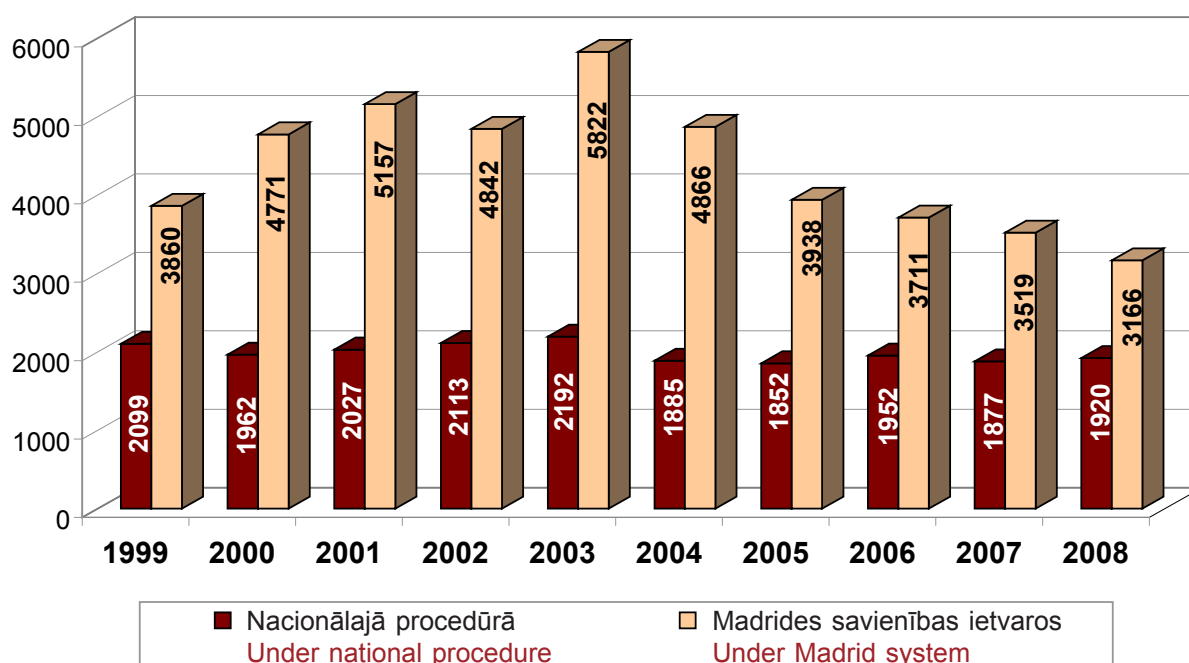
Preču zīmju pieteikumu sadalījums pa izcelsmes zemēm 2007.–2008. gadā  
(15 aktīvākās valstis)

Breakdown of Trademark Applications by Origin in 2007–2008  
(15 most active countries)

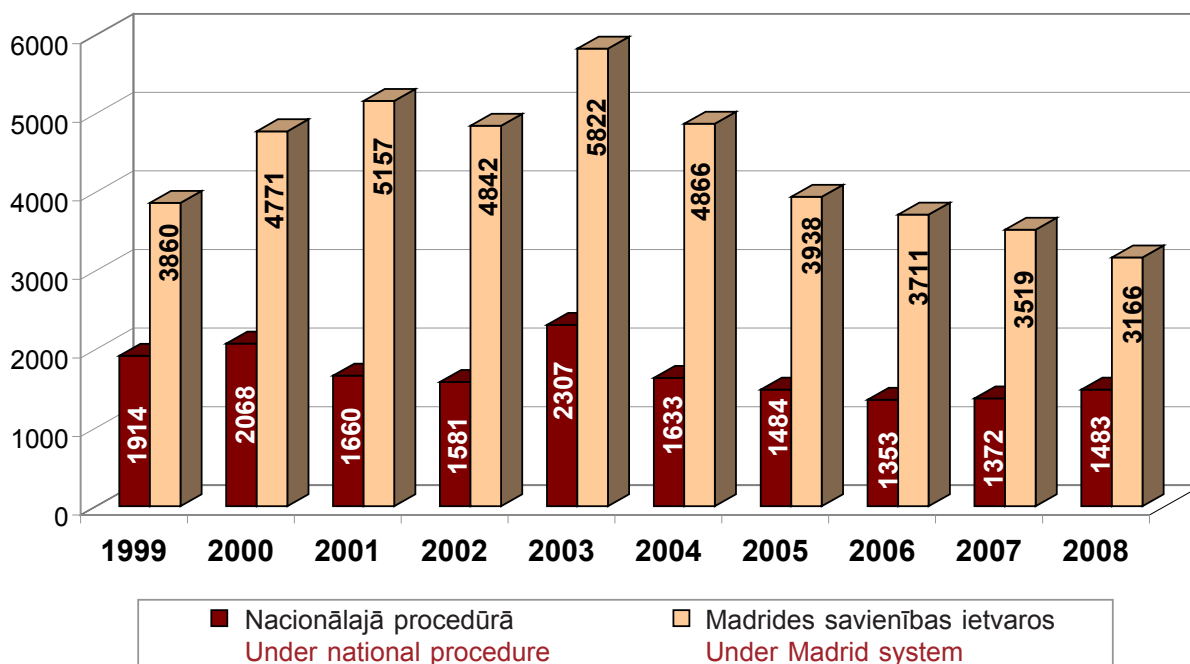
2007	LV	DE	RU	CH	FR	US	HU	PL	BX	CZ	IT	CN	EE	TR	LT
Nacionālajā procedūrā National Procedure	1398	43	38	44	7	98	2	13	9	1	3	7	34	2	30
Starptautiskajā procedūrā International Procedure	–	330	247	174	195	76	133	103	93	101	97	91	62	81	46
Kopā Total	1398	373	285	218	202	174	135	116	102	102	100	98	96	83	76

2008	LV	DE	RU	FR	CH	PL	IT	TR	US	BX	CN	CZ	UA	HU	EE
Nacionālajā procedūrā National Procedure	1536	36	28	13	36	3	5	2	67	13	9	2	9	1	21
Starptautiskajā procedūrā International Procedure	–	284	278	151	125	152	135	135	62	108	111	111	89	69	46
Kopā Total	1536	320	306	164	161	155	140	137	129	121	120	113	98	70	67

Preču zīmju pieteikumu skaits Latvijā 1999.–2008. gadā  
Number of Trademark Applications 1999–2008



Preču zīmju reģistrāciju skaits Latvijā 1999.–2008. gadā  
Number of Trademark Registrations 1999–2008



## DIZAINPARAUGI

Aizvadītajā 2 gadu atskaites periodā saglabājusies jau iepriekš iezīmējusies tendence – palielinājies pēc nacionālās procedūras iesniegto un reģistrēto dizainparaugu skaits (tas strauji saruka pēc Latvijas iestāšanās Eiropas Savienībā).

Nacionālajā procedūrā 2007. gadā iesniegti 59, bet 2008. gadā – 91 pieteikums dizainparaugu reģistrācijai (attieciņi 131 un 260 dizainparaugi, jo daļa pieteikumu ir kompleksi, un tas nozīmē, ka tajos ticis ietverts lūgums reģistrēt vairākus dizainparaugus). Arvien turpina palielināties Latvijas izcelsmes dizainparaugu īpatsvars – 2007. gadā tie ir 92%, bet 2008. gadā jau 98% (to var izskaidrot ar iespējām ārzemju pieteicējam iegūt dizainparauga aizsardzību Latvijā, izmantojot starptautiskās vai Kopienas dizainparauga reģistrācijas priekšrocības).

Aizsardzībai pieteikto dizainparaugu kolekcija ir dažāda – iepakojums un tā grafika, mēbeles, celtniecības profili, parka soli, nojumes, velosipēdu statņi, iekārtas apavu tīrīšanai u.c.

Kā labvēlīgu pašmāju notikumu var minēt faktu, ka 2008. gadā ar Latvijas Investīciju un attīstības aģentūras starpniecību sīkajiem, mazajiem un vidējiem komersantiem tika dota iespēja saņemt Eiropas Savienības (turpmāk – ES) struktūrfondu finansējumu ES darbības programmas „Uzņēmējdarbība un inovācijas” apakšaktivitātes „Jaunu produktu un tehnoloģiju izstrāde – atbalsts jaunu produktu un tehnolo-

## INDUSTRIAL DESIGNS

The tendency that had already marked the previous period of review was present during the last two-year period as well – the number of designs filed and registered under the national procedure was still on the increase (this number had decreased rapidly after Latvia joined the European Union).

59 applications for industrial design protection were filed under the national procedure in 2007, and 91 application in 2008 (131 and 260 industrial designs respectively, since part of the applications were multiple applications, each of them containing a request for registration of several industrial designs). The ratio of industrial designs of Latvian origin continued to increase – constituting 92% in 2007 and 98% in 2008 (foreign applicants can obtain protection of industrial designs in Latvia through international or Community design registration, and this option accounts for the above mentioned tendency).

The thematic range of design applications was quite diverse – packaging and its graphics, furniture, construction profiles, park benches, shelters, bicycle stands, shoe cleaning machines, etc.

One of the most favourable local events of 2008 was the chance offered by the Investment and Development Agency of Latvia to micro, small and medium enterprises to receive financing from the European Union's (hereinafter – EU) structural funds within the framework of the sub-activity “Development of New Products and Technologies – Aid for Implementation of New Products and Technologies in Production” under



ģiju ieviešanai ražošanā” ietvaros. Šo iespēju izmantoja vairāki dizainparaugu pieteicēji, tādējādi ievērojami palielinot kopējo reģistrācijai iesniegto un reģistrēto dizainparaugu skaitu 2008. gadā.

Kā katru gadu, arī 2008. gadā starp dizaineriem, kuru veikums novērtēts ar atzinību, sastopami mūsu reģistrēto dizainparaugu īpašnieku vārdi – par Latvijas 2008. gada dizaineru Latvijas Dizaineru savienība atzinusi Raimonu Cīruli (dizainers šobrīd spēkā esošām reģistrācijām D 15 147 (taras paliktnis), D 15 151 (krēsls) un D 15 213 (žogs)).

Interesantus un acij tīkamus izstrādājumus izveidojuši dizaineri Gints Zommers (D 15 128 – zvilnis), Māris Drīksna (D 15123 – krēsls-plaukts), Rolands Vēgners (D 15 137 – šūpuļtelts).

the EU Operational Programme “Entrepreneurship and Innovation”. This chance was taken by several design applicants thus significantly increasing the total number of industrial design applications and registered designs in 2008.

In 2008, just like in the previous years, the owners of registered designs are among those designers whose work has received high evaluation on a national scale. The Latvian Designers' Society has awarded the title of the Latvian Designer of the Year 2008 to Raimonds Cīrulis who is the author of the currently valid design registrations D 15 147 (pallet), D 15 151 (chair) and D 15 213 (fence).

Interesting and attractive designs were created by the designers Gints Zommers (D 15 128 – lounge chair), Māris Drīksna (D 15123 – chair-shelf), Rolands Vēgners (D 15 137 – hammock-tent).

### Dizainparaugu aizsardzība Latvijas Republikā 2007.–2008. gadā Protection of Industrial Designs in Latvia 2007–2008

	2007	2008
Dizainparaugu pieteikumu kopskaits Design applications – total	59	91
No tiem – Latvijas izcelsmes pieteikumi Including domestic applications	54	89
Procentos no kopskaita % of the total	92%	98%
Ārvalstu izcelsmes pieteikumi Foreign applications	5	2
Procentos no kopskaita % of the total	8%	2%
Pieteikumos ietvertu dizainparaugu kopskaits* Number of designs included in the applications*	131	260
Dizainparaugu reģistrācijas Number of registrations	46	78
Reģistrācijās ietvertu dizainparaugu kopskaits* Number of designs included in the registrations*	97	135
Spēkā esošo dizainparaugu reģistrāciju skaits gada beigās Number of valid design registrations at the end of the year	466	466

\* Atbilstoši Dizainparaugu likuma 16. panta noteikumiem, vienā pieteikumā var ietvert lūgumu reģistrēt vairākus dizainparaugus. Līdz ar to reģistrācijai pieteikto un arī reģistrēto dizainparaugu skaits ir lielāks par pieteikumu un reģistrāciju kopskaitu

\* Under the provisions of Article 16 of the Law on Industrial Designs, one application can contain a request for registration of several industrial designs. Therefore the number of filed or registered industrial designs exceeds the total number of applications or registrations

Pašlaik interese par iespējām nostiprināt intelektuālā īpašuma tiesības ir liela. Par to, līdztekus pieaugošajam pieteikumu un reģistrāciju skaitam, liecina arī tas, ka, salīdzinājumā ar iepriekšējiem gadiem, pieaudzis Patentu valdē un pa telefonu sniegto konsultāciju skaits. Izvērtējot potenciālā tirgus iespējas, Latvijas pieteicējs arvien biežāk izvēlas dizainparaugu reģistrēt ES teritorijā. Nereti tiek lūgta

There is currently a great interest in the possibilities of securing one's intellectual property rights. Not only the growing number of applications and registrations is indicative of this interest but also the fact that the number of consultations given either directly at the Patent Office or over the phone has increased as compared to the previous years. Assessing the possibilities offered by the potential market, Latvian applicants often decide to register their industrial de-



palīdzība vai nu tikai sagatavot, vai arī nosūtīt pieteikumu uz lekšējā tirgus saskaņošanas biroju (turpmāk – ITSB) Kopienas dizainparauga reģistrācijai. Tā kā saskaņā ar Ženēvas akta 4. panta pirmās daļas „b” punktu, pieteikumu dizainparaugu starptautiskajai reģistrācijai nevar iesniegt ar Latvijas Republikas Patentu valdes starpniecību, pieteicēji ir konsultēti pieteikumu noformēšanā. Ja pieteicējs to vēlas, tad ar šo Pasaules Intelektuālā īpašuma organizācijas (WIPO) Starptautiskajā birojā Ženēvā iesniegto pieteikumu dizainparaugs iegūst aizsardzību arī Latvijā (iepriekšēja bāzes reģistrācija Latvijā nav nepieciešama).

Kā vienu no svarīgākajiem starptautiskajiem notikumiem iepriekšējā atskaites periodā var minēt faktu, ka 2008. gada 1. janvārī attiecībā uz Eiropas Kopienu stājies spēkā 1925. gada 6. novembra Hāgas vienošanās par dizainparaugu starptautisko reģistrāciju 1999. gada 2. jūlijā Ženēvas akts (turpmāk – Ženēvas akts). Līdz ar to ir izveidota saikne starp dizainparaugu starptautiskās reģistrācijas sistēmu un Kopienas dizainparaugu sistēmu. Šī iespēja ļauj dizainparaugu pieteicējiem no jebkuras Ženēvas akta dalībvalsts (tātad arī no Latvijas), piesakot dizainparauga starptautisko reģistrāciju, norādīt arī Eiropas Kopienu, tādējādi aizsardzību dizainparaugiem vienlaicīgi iegūstot Kopienas teritorijā un izvēlētajās Ženēvas akta dalībvalstīs. Par Kopienas norādījumu noteikta individuāla maksa (103 Šveices franki par katru dizainparaugu).

Eiropas Kopienas pievienošanās Ženēvas aktam radījusi izmaiņas reģistrēto dizainparaugu statistikā – krasi samazinājies starptautiskajā procedūrā reģistrēto un uz Latviju attiecināto dizainparaugu skaits – 2007. gadā 140 reģistrācijas (552 dizainparaugi), bet 2008. gadā vairs tikai 24 reģistrācijas (84 dizainparaugi). Kopumā no 2005. gada 26. jūlija (kad Latvijā stājās spēkā šis akts) uz Latviju attiecinātas 378 reģistrācijas (1395 reģistrēti dizainparaugi). Uz Latviju reģistrācijas attiecinājuši galvenokārt Šveices, Vācijas un Turcijas pieteicēji, vēlēdamies aizsargāt galvenokārt pulksteņu, bižutērijas, dažādu mēbeļu, automašīnu virsbūves ārējās apdares elementu un celtniecības profilu dizainu.

Ar 2008. gadu stājušās spēkā arī jaunas maksas, kas, iesniedzot pieteikumu dizainparauga starptautiskajai reģistrācijai, maksājamās Pasaules Intelektuālā īpašuma organizācijas (WIPO) Starptautiskajam birojā Ženēvā. Izmaiņas, kuras skar arī potenciālo Latvijas pieteicēju, ir:

- maksa par publikāciju (tās lielums tagad ir nemainīgs neatkarīgi no tā, vai publikācija paredzama krāsu vai melnbalta) – 17 CHF (Šveices franki);

signs on the territory of the EU. Sometimes they ask for help with preparing and sending their applications for Community design registration to the Office for Harmonization in the Internal Market (hereinafter – OHIM). Since under the provisions of Article 4(1)(b) of the Geneva Act applications for international registration of industrial designs may not be filed through the Latvian Patent Office, the applicants have only been consulted on drawing up the applications. At the option of the applicants, they may obtain protection of their industrial design, among other countries, also in Latvia by filing an application with the International Bureau of the World Intellectual Property Organization (WIPO) (earlier basic registration in Latvia is not necessary).

One of the most significant international events during the period of review was the fact that the Geneva Act of July 2, 1999, of the Hague Agreement Concerning the International Registration of Industrial Designs of November 6, 1925, (hereinafter – the Geneva Act) entered into force with respect to the European Community on January 1, 2008, thus creating a link between the system of international design registration and the Community design system. Therefore design applicants from any Member State of the Geneva Act (including Latvia), when applying for international registration of their designs, may designate, among others, also the European Community, thus obtaining protection of their designs on the territory of the European Community, as well as in the designated countries of the Geneva Act. An individual fee has been fixed for the designation of the Community (CHF 103 for each design).

The accession of the European Community to the Geneva Act has made a considerable impact on the statistics of the registered industrial designs. The number of international design registrations extended to Latvia has decreased sharply – from 140 registrations (552 industrial designs) in 2007 to 24 registrations (84 industrial designs) in 2008. Since July 26, 2005, when the Geneva Act entered into force with respect to Latvia, a total of 378 registrations (1395 registered designs) have been extended to Latvia. Latvia was designated mostly by the applicants from Switzerland, Germany and Turkey who wanted to protect the design of watches, costume jewelry (bijouterie), furniture, car body exterior design elements and construction profiles.

On 2008, new fees entered into force payable to the International Bureau of the World Intellectual Property Organization (WIPO) in Geneva when filing an application for international design registration. Among changes that affect also the potential Latvian applicants we should mention the following:

- publication fee (the amount is constant irrespective of the fact if the publication is to be in color or in black and white) – CHF 17;

- trīs līmeņu standartmaksā par valstu norādījumu, kuras lielums mainās atkarībā no tā, kādu ekspertīzi starptautiski reģistrētajiem dizainparaugiem veic katras dalībpusē intelektuālā īpašuma iestāde (Latvijas Republikas Patentu valdē tiek veikta otrajam līmenim atbilstoša ekspertīze, t.i., vai reģistrācijai iesniegtais dizainparaugs atbilst definīcijai un vai tas nav pretrunā ar sabiedrisko kārtību vai pieņemtajiem morāles principiem. Līdz ar to par Latvijas norādījumu, papildus standartmaksai, par vienu dizainparaugu jāmaksā 60 CHF, par katru nākamo aiz pirmā – 20 CHF).

ITSB, kas ir Kopienas dizainparaugus reģistrējošā iestāde un atrodas Alikantē (Spānija), katru gadu rīko saziņas sanāksmes par jautājumiem, kas saistīti ar dizainparaugu reģistrācijas praktiskajiem aspektiem. Atskaites periodā notikušas 2 šādas sanāksmes. Latvijas delegācija gatavoja ziņojumus un dalījās pieredzē jautājumos par dizainparauga reģistrācijas atjaunošanu, beidzoties kārtējam 5 gadu darbības termiņam, un par to, cik svarīgi, reģistrējot dizainparaugu, iespējami skaidrāk formulēt tiesiskās aizsardzības apjomu, pieteikumam pievienojot attēlus, kuri sniedz pēc iespējas pilnīgu un skaidru priekšstatu par dizainparauga īpatnībām. Bija interesanti iepazīties ar kārtējo aptauju rezultātiem un salīdzināt Latvijas Patentu valdes pieredzi ar pārējo Eiropas intelektuālā īpašuma iestāžu pieredzi.

Iekšējā tirgus saskaņošanas birojā 2007. gadā iesniegti 19 172 Kopienas dizainparaugu reģistrācijas pieteikumi, no kuriem 70 no Latvijas (12 no tiem – ar Patentu valdes starpniecību). 2008. gadā iesniegti 19 232 pieteikumi, no kuriem 95 no Latvijas (3 ar Patentu valdes starpniecību). 2007. gadā reģistrēti 74 432, bet 2008. gadā – 78 397 Kopienas dizainparaugi.

- standard designation fee of three levels. The amount of the fee depends on the type of examination performed on internationally registered designs by the intellectual property office of each Contracting Party (the Latvian Patent Office performs examination of the second level, i.e., makes sure if the design applied for registration complies with the definition of a design and if it is not in conflict with public order or socially accepted principles of morality. Therefore for designation of Latvia, in addition to the standard fee, one has to pay CHF 60 for one design and CHF 20 for each additional design).

OHIM – the office that registers Community designs, located in Alicante (Spain) – organizes annual liaison meetings on the practical aspects of industrial design registration. Two liaison meetings were held during the period of review. The Latvian delegation prepared reports and exchanged experience on the following issues: the renewal of registration at the end of the five year period of its validity, and the importance of explicitly defining the scope of legal protection of the design by attaching to the application representations which provide a clear and complete conception of the features of the design. It was interesting to learn the results of the latest questionnaires and to compare the experience of the Latvian Patent Office with that of other European intellectual property offices.

A total of 19,172 Community design applications were filed with the OHIM in 2007, including 70 applications of Latvian origin, 12 of which were filed through the Latvian Patent Office. 19,232 Community design applications were filed in 2008, including 95 of Latvian origin, 3 of them through the Latvian Patent Office. 74,432 Community designs were registered in 2007, and 78,397 in 2008.

## Apelācijas padome Board of Appeal

Ir pagājis krietns laiks, kopš tika izveidota koleģiāla lēmējinstācija – Patentu valdes Apelācijas padome (turpmāk – Apelācijas padome), kura rūpnieciskā īpašuma likumos noteiktajā kārtībā izskata strīdus patentu, preču zīmju, dizainparaugu un pusvadītāju izstrādājumu topogrāfiju jomā. Trīspadsmit pastāvēšanas gados Apelācijas padome ir izskatījusi vairāk nekā 1 400 strīdus – tās ir gan **apelāciju lietas** (*personas strīds ar Patentu valdi attiecībā uz Patentu valdes negatīvu lēmumu, kad rūpnieciskā īpašuma objekta pieteicējs vai īpašnieks iesniedz apelāciju par šo lēmumu*), gan **iebildumu lietas** (*strīds attiecībā uz jau veiktu rūpnieciskā īpašuma objekta reģistrāciju, kad trešā persona noteiktā termiņā pēc reģistrācijas oficiālās publikācijas iesniedz iebildumu pret šo reģistrāciju*).

Nepietiekamu finansiālu un cilvēku resursu dēļ, bet ne tikai, pēdējie trīs gadi Apelācijas padomē ir bijuši ļoti grūti. To spilgti raksturo Apelācijas padomē izskatīto lietu skaits, kas pēdējos gados ir krietni samazinājies (tālāk redzamajā tabulā ir atspoguļota Apelācijas padomē izskatīto lietu dinamika).

**Apelācijas padomē izskatīto lietu dinamika 1999.–2008. gadā**  
**The Number of Cases Examined by the Board of Appeal in 1999–2008**

	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008
Apelācijas Appeals	17	20	7	11	5	11	5	12	4	8
Iebildumi Oppositions	167	104	120	93	101	87	57	35	36	71

Viens no galvenajiem iemesliem, kādēļ Apelācijas padome nevar izskatīt lietas savlaicīgi, ir tas, ka Apelācijas padomes darbu (lietu sagatavošanu izskatīšanai, kā arī rakstveida lēmumu sagatavošanu) pamatā izpilda tie Apelācijas padomes locekļi, kuri ir Patentu valdes darbinieki un kuri šos pienākumus Apelācijas padomē veic paralēli saviem tiešajiem darba uzdevumiem. Ņemot vērā augstās lēmumu kvalitātes prasības, kuras nosaka Administratīvā procesa likums, administratīvo tiesu prakse, kā

Quite a long time has passed since the foundation of the collegiate decision-making body – the Board of Appeal of the Patent Office (hereinafter – Board of Appeal) that examines disputes in the field of patents, trademarks, designs and semiconductor topographies in compliance with the procedure set down by industrial property laws. The Board of Appeal, during its thirteen years of functioning, has examined over 1,400 disputes. These include both – **appeal cases** (*disputes between a person and the Patent Office concerning a negative Patent Office's decision where the applicant or owner of an industrial property object submits an appeal against such a decision*) and **opposition cases** (*disputes concerning an accomplished registration of an industrial property object where third persons, within a certain period of time after the official publication of the registration, submit an opposition against the registration*).

The last three years have been a difficult time for the Board of Appeal mostly, but not only, due to the shortage of financial and human resources. It is clearly demonstrated by the number of cases examined by the Board of Appeal which has considerably decreased during the last few years (the table below shows the changes in the number of cases examined each year).

One of the main reasons why the Board of Appeal fails to examine cases in good time is the fact that the work of the Board of Appeal (preparation of cases for examination and drawing up of the decisions) is performed by those members of the Board of Appeal who are also employees of the Patent Office and who therefore perform the tasks of the Board of Appeal alongside with their basic work. Considering the high requirements for the quality of decisions that are set out by the Administrative Procedure Law, the practice of the

arī Eiropas Kopienu tiesas prakse, ir jāsecina, ka Apelācijas padomes darba pienākumus nav iespējams veikt paralēli citiem Patentu valdes darba uzdevumiem. Tādējādi ir radusies pārliecība, ka Apelācijas padome veidojama vienīgi no iestādes darbiniekiem, kuriem tas būtu galvenais darba pienākums.

Pirmie soļi Apelācijas padomes darbības uzlabošanā tika veikti 2008. gada sākumā, kad Patentu valdē tika izveidots *Iebildumu un apelāciju departaments*. Jaunajā departamentā strādā trīs darbinieki: departamenta direktors, Lietu izskatīšanas daļas vadītājs un Apelācijas padomes sekretārs. Departamenta direktors reizē ir arī Apelācijas padomes loceklis, un viņa galvenais pienākums ir piedalīšanās konkrētu strīdu izskatīšanā un attiecīgo rakstveida lēmumu sagatavošana. Lietu izskatīšanas daļas vadītāja pienākums ir sagatavot apelāciju un iebildumu lietas izskatīšanai, kā arī piedalīties Apelācijas padomes rakstveida lēmumu sagatavošanā. Šos pienākumus departamenta darbinieki pilda nevis papildus kādiem citiem, bet tie ir šo darbinieku galvenie pienākumi. Ievērojot to, ka, salīdzinājumā ar 2006. un 2007. gadu, izskatīto lietu skaits 2008. gadā ir gandrīz dubultojies, ir redzams, ka departamenta izveidošana sevi ir attaisnojusi, proti, kaut kādā mērā ir atslogots to Apelācijas padomes locekļu darbs, kuri pienākumus Apelācijas padomē pilda papildus saviem tiešajiem darba uzdevumiem, kā arī nedaudz ir mazinājies laikā neizskatīto lietu iekavējums.

Analizējot 2008. gadā paveikto, var secināt, ka joprojām starp Apelācijas padomē izskatītajiem strīdiem lielā pārsvarā ir strīdi preču zīmju jomā. Proti, no 2008. gadā Apelācijas padomē izskatīšanai saņemtajām lietām 97,3% ir preču zīmju lietas, 1,8% – izgudrojumu (ieskaitot zāļu papildu aizsardzības sertifikātus), bet 0,9% – dizainparaugu lietas.

administrative courts, as well as the practice of the Court of Justice of the European Communities, we come to the conclusion that it is not possible to perform the work of the Board of Appeal alongside with the Patent Office's tasks. We are sure that the staff of the Board of Appeal should be made up solely from those employees who would perform this work as their primary task.

The first steps to improve the Board of Appeal's functioning were taken at the beginning of 2008 when the *Department of Oppositions and Appeals* was founded. The new department consists of three employees: the director of the department, the head of the Division of Examination of Cases and the secretary of the Board of Appeal. The director of the department is also a member of the Board of Appeal and his main task is participation in the examination of disputes and drawing up of written decisions. The head of the Division of Examination of Cases has to prepare the appeal and opposition cases for examination and to participate in the drawing up of the Board of Appeal's written decisions. These are the primary tasks of the department's employees, and they are not performed alongside with some other work. Considering that the number of examined cases in 2008 has almost doubled in comparison with 2006 and 2007, we can say that the creation of the department has been the right thing to do, since it has unburdened those members of the Board of Appeal who perform their work in the Board of Appeal alongside with their primary tasks, and the backlog of cases has slightly decreased.

We can see that trademark disputes constitute a great majority of all the disputes examined by the Board of Appeal in 2008, namely 97.3% of the cases submitted to the Board of Appeal relate to trademarks, 1.8% – to inventions (including supplementary protection certificates for medicinal products), and 0.9% of cases relate to designs.

**Apelācijas padomē iesniegto lietu  
sadalījums pa rūpnieciskā īpašuma objektu veidiem (1995.–2008. gads)  
Breakdown of the Cases Submitted to the Board of Appeal  
by Types of Industrial Property Objects (1995–2008)**

	<b>Iebildumi Oppositions</b>	<b>Apelācijas Appeals</b>
Preču zīmes Trademarks	1766	253
Dizainparaugi Industrial Designs	10	4
Izgudrojumi Inventions	0	19
Zāļu papildu aizsardzības sertifikāti Supplementary Protection Certificates for Medicinal Products	0	7



2007. gadā iesniegti 115 iebildumi, no kuriem 113 – pret preču zīmju reģistrācijām, bet 2 – pret dizainparaugu reģistrācijām. Izskatīti 36 iebildumi, no kuriem apmierināti 27 (8 no tiem – daļēji), bet noraidīti – 9 iebildumi. Lietvedība izbeigta attiecībā uz 29 iebildumiem.

2008. gadā iesniegti 97 iebildumi, no kuriem 96 – pret preču zīmju reģistrācijām, bet 1 – pret dizainparauga reģistrāciju. Izskatīts 71 iebildums, no kuriem apmierināti 57 (8 no tiem – daļēji), bet noraidīti – 13 iebildumi. Lietvedība izbeigta attiecībā uz 53 iebildumiem.

In 2007, a total of 115 oppositions were filed, 113 of them against trademark registrations and 2 against industrial design registrations. 36 oppositions were examined, 27 of them were satisfied (8 – in part) and 9 were rejected. 29 opposition cases were terminated.

In 2008, a total of 97 oppositions were filed, 96 of them against trademark registrations and 1 against an industrial design registration. 71 oppositions were examined, 57 of them were satisfied (8 – in part) and 13 were rejected. 53 opposition cases were terminated.

#### Pārskats par iebildumiem (2007.–2008. gads) Overview of Oppositions (2007–2008)

	2007	2008	1995–2008
Iesniegti Filed	115	97	1776
Izskatīti Examined	36	71	1215
Tiesā pārsūdzēti lēmumi Decisions appealed in court	2	5	97

#### Pārskats par apelācijām (2007.–2008. gads) Overview of Appeals (2007–2008)

	2007	2008	1995–2008
Iesniegtas Filed	5	13	283
Izskatītas Examined	4	8	266
Tiesā pārsūdzēti lēmumi Decisions appealed in court	0	0	11

2007. gadā iesniegtas 5 apelācijas, no kurām 4 ir par Patentu valdes lēmumiem atteikt preču zīmju reģistrāciju, bet 1 – par lēmumu noraidīt pieteikumu par papildu aizsardzības sertifikāta piešķiršanu. Izskatītas 4 apelācijas, no kurām 3 apmierinātas (1 no tām – daļēji), bet 1 – noraidīta.

2008. gadā iesniegtas 13 apelācijas, no kurām 11 ir par Patentu valdes lēmumiem atteikt preču zīmju reģistrāciju, bet 2 – par lēmumiem noraidīt pieteikumus par papildu aizsardzības sertifikātu piešķiršanu. Izskatītas 8 apelācijas, no kurām 1 apmierināta, bet 7 – noraidītas. Lietvedība izbeigta 8 apelāciju lietās.

Grūtības darba organizācijā nav vienīgā Apelācijas padomes problēma. Kopš stājis spēkā Administratīvā procesa likums (01.02.2004), ir mainījusies Apelācijas padomes lēmumu pārsūdzības kārtība – no Rīgas apgabaltiesas, kura līdz 01.02.2004 izskatīja

In 2007, five appeals were filed, four of them pertained to the Patent Office's decisions to refuse trademark registration, but one pertained to its decision to reject an application for a supplementary protection certificate for medicinal products. Four appeals were examined, three of them were satisfied (1 – in part) and one was rejected.

In 2008, thirteen appeals were filed, 11 of them pertained to the Patent Office's decisions to refuse trademark registration, but 2 pertained to its decisions to reject applications for supplementary protection certificates for medicinal products. Eight appeals were examined, 1 of them was satisfied and 7 were rejected. Eight appeal cases were terminated.

Difficulties in the organization of work are not the only Board of Appeal's problem. Since the Administrative Procedure Law entered into force (01.02.2004), the procedure of appealing the Board of Appeal's decisions has been changed – until 01.02.2004 complaints against the decisions of the Board of Appeal were

sūdzības par Apelācijas padomes lēmumiem, tagad Apelācijas padomes lēmumu atcelšana ir nonākusi administratīvo tiesu lietvedībā. Kopumā administratīvo tiesu prakse ir vērtējama ļoti pozitīvi, jo spriedumos ļoti rūpīgi analizēti lietas apstākļi un spriedumi ir labi argumentēti. Bez tam no administratīvo tiesu prakses un no niecīgā administratīvajā tiesā atcelto Apelācijas padomes lēmumu skaita (*četrus gadus laikā tikai 4 lēmumi*) var secināt, ka Apelācijas padomes prakse ir stabila un tās sagatavotie lēmumi ir labā kvalitātē. Tomēr, neraugoties uz šiem pozitīvajiem apstākļiem, Apelācijas padome uzskata, ka strīdi, ko tā izskata, attiecas uz privāttiesību jomu, un tiem pārsvarā ir civiltiesisks raksturs. Administratīvā procesa piemērošana strīdu izskatīšanā, īpaši iebildumu lietās, bieži nonāk pretrunā ar strīda būtību. Šajos strīdos sabiedrības interešu un publisko tiesību izvērtējums nav galvenais, jo rūpnieciskā īpašuma objekta reģistrācija nav atļauja izmantot attiecīgo objektu komercdarbībā; tā vienīgi palīdz nodrošināt izņēmuma tiesības, kas reģistrācijas īpašniekam sniedz papildu priekšrocības komercdarbībā un ļauj kompensēt saistībā ar rūpniecisko īpašumu veiktos ieguldījumus. Līdz ar to objektīvi nepieciešams, lai Apelācijas padomes lēmuma pārsūdzības gadījumā tiesa strīdu izskatītu pēc būtības un noskaidrotu strīdā iesaistīto personu tiesību apjomu (rūpnieciskā īpašuma īpašnieka izņēmuma tiesību apjomu) un civiltiesiskās attiecības ar trešajām personām, nevis veiktu kontroli pār Patentu valdes vai Apelācijas padomes lēmuma atbilstību tikai no administratīvā akta tiesiskuma viedokļa.

Par minētajām problēmām un uzskatiem 2006. gada beigās tika informēta Tieslietu ministrija (turpmāk – arī TM), kura jau bija uzsākusi sistemātisku administratīvā procesa īstenošanas izvērtēšanu padotībā esošajās iestādēs. Tā rezultātā Tieslietu ministrija izstrādāja „Administratīvā procesa efektīvizēšanas koncepciju” (apstiprināta ar Ministru kabineta 2007. gada 5. decembra rīkojumu Nr. 775), kurā cita starpā tika analizēta arī Apelācijas padomes lēmumu pārsūdzības kārtība. Šajā koncepcijā tika noteikts, ka, izlemjot jautājumu par administratīvā procesa aizstāšanu ar civilprocesu Apelācijas padomes lēmumu pārsūdzības lietās, vienlaikus ir jāprecizē un jāpapildina Apelācijas padomes darbības normatīvais regulējums – piemēram, Apelācijas padomes locekļu iecelšanas kārtība, funkcionālā neatkarība.

Līdz ar to ar tieslietu ministra 2007. gada 29. maija rīkojumu tika izveidota darba grupa Apelācijas padomes reorganizācijas nodrošināšanai, kuras sastāvā tika iekļauti pārstāvji no Tieslietu ministrijas (L. Medin – darba grupas

examinēti par Rīgas reģionālās tiesas, bet tagad gadījumos, kas saistīti ar atcelšanu no Apelācijas padomes lēmumiem, ir pārcelti uz administratīvo tiesu. Kopumā administratīvo tiesu prakse ir vērtējama ļoti pozitīvi, jo spriedumos ļoti rūpīgi analizēti lietas apstākļi un spriedumi ir labi argumentēti. Bez tam no administratīvo tiesu prakses un no niecīgā administratīvajā tiesā atcelto Apelācijas padomes lēmumu skaita (*četrus gadus laikā tikai 4 lēmumi*) var secināt, ka Apelācijas padomes prakse ir stabila un tās sagatavotie lēmumi ir labā kvalitātē. Tomēr, neraugoties uz šiem pozitīvajiem apstākļiem, Apelācijas padome uzskata, ka strīdi, ko tā izskata, attiecas uz privāttiesību jomu, un tiem pārsvarā ir civiltiesisks raksturs. Administratīvā procesa piemērošana strīdu izskatīšanā, īpaši iebildumu lietās, bieži nonāk pretrunā ar strīda būtību. Šajos strīdos sabiedrības interešu un publisko tiesību izvērtējums nav galvenais, jo rūpnieciskā īpašuma objekta reģistrācija nav atļauja izmantot attiecīgo objektu komercdarbībā; tā vienīgi palīdz nodrošināt izņēmuma tiesības, kas reģistrācijas īpašniekam sniedz papildu priekšrocības komercdarbībā un ļauj kompensēt saistībā ar rūpniecisko īpašumu veiktos ieguldījumus. Līdz ar to objektīvi nepieciešams, lai Apelācijas padomes lēmuma pārsūdzības gadījumā tiesa strīdu izskatītu pēc būtības un noskaidrotu strīdā iesaistīto personu tiesību apjomu (rūpnieciskā īpašuma īpašnieka izņēmuma tiesību apjomu) un civiltiesiskās attiecības ar trešajām personām, nevis veiktu kontroli pār Patentu valdes vai Apelācijas padomes lēmuma atbilstību tikai no administratīvā akta tiesiskuma viedokļa.

The Ministry of Justice was informed about these problems and considerations at the end of 2006, when the Ministry had already commenced systematic analysis of the implementation of the administrative procedure rules in the institutions under the Ministry's supervision. As a result the Ministry of Justice developed "The Concept of Improving the Effectiveness of the Administrative Procedure" (approved by the Cabinet Order No. 775 of December 5, 2007). This Concept, among other things, contained analysis of the procedure of appealing the Board of Appeal's decisions, and stated that if it was decided to replace the administrative procedure by the civil procedure in cases related to appealing of the Board of Appeal's decisions, the regulatory enactments governing the Board of Appeal's work should be also amended at the same time, e.g. on issues such as the procedure for appointing the members of the Board of Appeal or its functional independence.

A working group for reorganization of the Board of Appeal was established by the Order of the Minister of Justice of May 29, 2007. The group con-



vadītāja, TM valsts sekretāra vietniece nozaru politikas jautājumos; O. Zeile – darba grupas vadītāja vietniece, TM Nozaru politikas departamenta direktore; I. Reizina – TM Nozaru politikas departamenta Politikas izstrādes nodaļas vadītāja; A. Kalniņa – TM Tiesu sistēmas departamenta Tiesu sistēmas politikas nodaļas juriskonsulte; M. Paļčikovska – TM Civiltiesību departamenta juriskonsulte), Patentu valdes (D. Liberte – darba grupas vadītāja vietniece, Apelācijas padomes priekšsēdētāja; J. Ancītis – Apelācijas padomes loceklis; I. Plūme-Popova – Apelācijas padomes locekle) un Latvijas Patentu pilnvaroto asociācijas (E. Lavrinovičs – Latvijas Patentu pilnvaroto asociācijas prezidents).

Darba grupai pirms tiesību aktu projektu izstrādes vajadzēja konceptuāli vienoties par Apelācijas padomes reorganizācijas būtību, kā rezultātā 2008. gadā noritēja intensīvs darbs pie koncepcijas „Rūpnieciskā īpašuma apelācijas padomes koncepcija” izstrādes. Galvenais uzdevums, mainot Apelācijas padomes institucionālo modeli, ir – no vienas puses, nodrošināt to, lai Apelācijas padomes locekļi savu lēmumu pieņemšanā būtu neatkarīgi, tātad nodrošināt Apelācijas padomes funkcionālo neatkarību, bet, no otras puses, neveidot Apelācijas padomei atsevišķu administrējošu institūciju. Tādēļ būtu nepieciešams Apelācijas padomi veidot kā koleģiālu lēmēj institūciju, ko administrē Patentu valde, pie tam komplektējot to no darbiniekiem, kuriem apelāciju un iebildumu izskatīšana ir galvenais darba pienākums.

Koncepcijā ir izstrādāti priekšlikumi Apelācijas padomes institucionālā modeļa nepilnību novēršanai, kā arī Apelācijas padomes lēmumu pieņemšanas un to pārsūdzēšanas kārtībai. Ministru kabinets šo koncepciju varētu izvērtēt 2009. gada pirmajā pusē.

2008. gadā Apelācijas padomes sastāvā darbojās 9 locekļi – Patentu valdes pārstāvji: Dace Liberte (Apelācijas padomes priekšsēdētāja), Jānis Ancītis, Ieva Plūme-Popova, Karīna Kropa, Māra Rozenblate, Jānis Ratenieks, kā arī ārštata speciālisti Kārlis Krūmiņš, Alberts Pāže, Uldis Viesturs), bet tās lietvedību nodrošināja sekretārs Kaspars Rubiķis.

sisted of the representatives of the Ministry of Justice (L. Medin – Head of the Working Group, Deputy State Secretary on Sectoral Policy; O. Zeile – Deputy Head of the Working Group, Deputy Director of the Department of Sectoral Policy; I. Reizina – Head of the Division of Sectoral Policy; A. Kalniņa – Legal Adviser for the Court System Policy Division under the Department of Court; M. Paļčikovska – Legal Adviser for the Civil Law Department), representatives of the Patent Office (D. Liberte – Deputy Head of the Working Group, Head of the Board of Appeal; J. Ancītis – member of the Board of Appeal; I. Plūme-Popova – member of the Board of Appeal) and a representative of the Association of Latvian Patent Attorneys (E. Lavrinovičs – President of the Association of Latvian Patent Attorneys).

Before taking up the work of drafting new legal acts the working group had to come to a conceptual agreement on the essence of the reorganization of the Board of Appeal. In 2008 they worked intensely on the development of the “Concept of the Industrial Property Board of Appeal”. In the process of changing the institutional model of the Board of Appeal the main tasks are – on the one hand, to ensure that the members of the Board of Appeal are independent in their decision-making, thus ensuring functional independence of the Board of Appeal, and, on the other hand, to avoid creating an additional administrative body for the Board of Appeal. Therefore it would be necessary to make the Board of Appeal a collegiate decision-making body administered by the Patent Office and to make up the staff of the Board of Appeal solely from those employees for whom examination of appeal and opposition cases would be their primary task.

The concept contains proposals for elimination of the shortcomings of the Board of Appeal's institutional model, as well as for the procedure of adopting the Board of Appeal's decisions and the procedure of appealing against these decisions. The Cabinet of Ministers will review the concept in the first half of 2009.

In 2008, the Board of Appeal consisted of 9 members – representatives of the Patent Office: Dace Liberte (Head of the Board of Appeal), Jānis Ancītis, Ieva Plūme-Popova, Karīna Kropa, Māra Rozenblate, Jānis Ratenieks, as well as outside specialists Kārlis Krūmiņš, Alberts Pāže and Uldis Viesturs, but the office work was performed by the secretary of the Board of Appeal Kaspars Rubiķis.

## Departaments „Patentu tehniskā bibliotēka” Department “Patent and Technology Library”

2007. – 2008. gadā akreditētā valsts nozīmes Patentu tehniskā bibliotēka (turpmāk tekstā – bibliotēka) turpināja veikt šādas funkcijas:

1. Veidot, uzturēt un saglabāt valsts patentu dokumentācijas un informācijas krājumu par rūpnieciskā īpašuma objektiem, patentsaistes literatūras un tehniskās dokumentācijas krājumu;
2. Nodrošināt lietotājiem informācijas pieejamību, attīstīt informācijas pakalpojumu klāstu;
3. Informēt sabiedrību un veicināt jomas nozīmīguma izpratni.

### RŪPNIECISKĀ ĪPAŠUMA INFORMATĪVĀS VIDES PILNVEIDOŠANA

#### KRĀJUMA ATTĪSTĪBA

Šajā laikā krājums papildinājās ar 3 257 294 vienībām, t.sk. 3 251 099 patentu dokumentiem. Pašlaik bibliotēkas krājumā ir 36 597 694 vienības.

2008. gada 31. decembrī bibliotēkas krājumā ir vairāk nekā 35,8 milj. patentu dokumentu, no kuriem lielākā daļa – digitālie dokumenti (84,5%). Bibliotēkai šobrīd ir pieeja 5 dažādu pasaules valstu un 5 starptautisko organizāciju patentu dokumentiem, preču un pakalpojumu zīmēm, dizainparaugiem, kā arī cita veida informācijai.

#### INFORMĀCIJAS RESURSU VEIDOŠANA

Šajā laikā bibliotēkas veidotie tiešsaistes, lokālie un tradicionālie informācijas resursi ir papildināti ar 29 329 ierakstiem, t.sk.:

- tiešsaistes datubāze „Latvijas rūpniecības vēsture” ar 12 101 ierakstu (kopš 2003. gada datubāzē ievadīti 43 500 ieraksti);
- tiešsaistes analītiskā datubāze „Rūpnieciskā un intelektuālā īpašuma aizsardzība Latvijā” ar 696 ierakstiem;
- lokālā datubāze „Rūpnieciskā un intelektuālā īpašuma aizsardzība” ar 2 232 ierakstiem;

In 2007 and 2008, the Patent and Technology Library, functioning as an accredited library of national significance, continued to perform the following functions:

1. to build, maintain and preserve the national collection of patent documents and information on industrial property objects, as well as the collection of patent-associated literature and technical documentation;
2. to provide users with information and to expand the range of information services;
3. to inform the public and to improve the understanding of the significance of the field.

### DEVELOPMENT OF THE INDUSTRIAL PROPERTY INFORMATION ENVIRONMENT

#### DEVELOPMENT OF THE LIBRARY'S COLLECTION

During the period of review the Library's collection was supplemented by 3,257,294 units including 3,251,099 patent documents. Currently the Library's collection consists of 36,597,694 units.

On December 31, 2008, the Library's collection comprised over 35.8 million patent documents, most of which were digital documents (84.5%). The Library currently provides access to patent documents, trademarks and service marks, industrial designs and other types of information from 50 countries and 5 international organizations.

#### DEVELOPMENT OF INFORMATION RESOURCES

During the period of review the Library's on-line, local and traditional information resources were supplemented by 29,329 entries:

- the on-line database *The History of Latvian Industry* was supplemented by 12,101 entries, but the total number of records entered since 2003 has reached 43,500;
- the on-line analytical database *Industrial and Intellectual Property Protection in Latvia* was supplemented by 696 entries;
- the local database *Industrial and Intellectual Property Protection* – by 2,232 entries;

- kartotēka „Izmaiņas Latvijas rūpnieciskā īpašuma objektu tiesiskajā aizsardzībā” ar 8 680 ierakstiem.

Virtuālie lietotāji izmantoja bibliotēkā veidotās tiešsaistes datubāzes un veica 116 582 informācijas meklējumus.

Šajā laikā bibliotēka turpināja veidot elektronisko katalogu un piedalījies projektā „Augstskolu un speciālo bibliotēku elektroniskais kopkatalogs”.

#### LASĪTĀJU APKALPOŠANA. INFORMĀCIJAS PAKALPOJUMU ATTĪSTĪBA

Bibliotēkas lasītāju datubāzē reģistrēti 8 652 lasītāji. Šajā laikā reģistrēts 1 401 jauns lasītājs. Bibliotēkas lietotāji apmeklēja bibliotēku 147 779 reizes.

- the card file *Changes in the Legal Protection of Industrial Property Objects in Latvia* – by 8,680 entries.

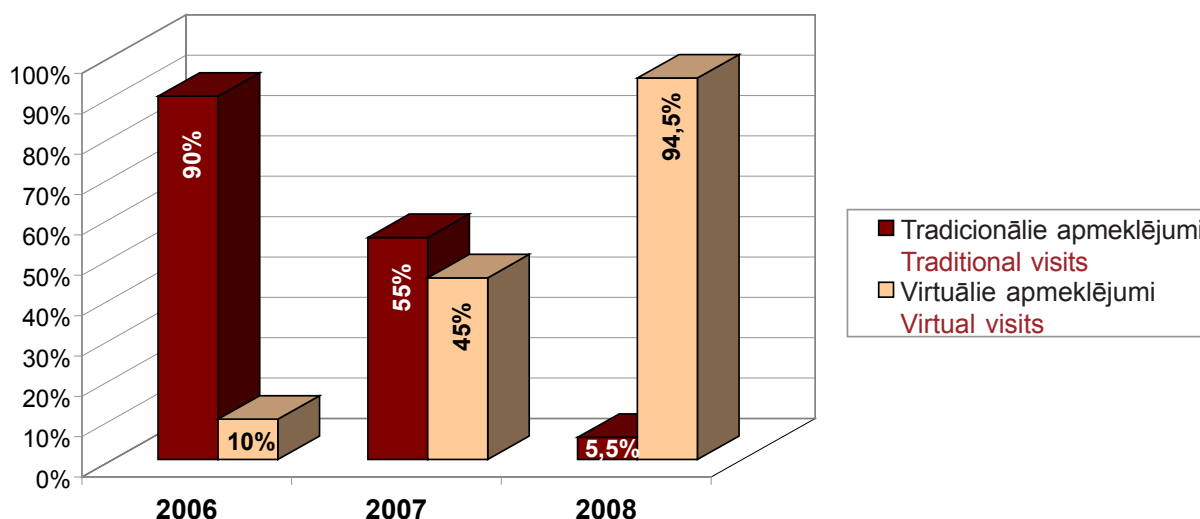
Virtual users have used the Library's on-line databases to perform 116,582 information searches during the period of review.

The Library continued to develop the electronic catalogue and went on with its participation in the project *The Electronic Union Catalogue of Academic and Special Libraries*.

#### SERVICES TO THE LIBRARY USERS. DEVELOPMENT OF INFORMATION SERVICES

A total of 8,652 users have been registered in the database of the Library's users. During the period of review 1,401 new users were registered. The users have visited the Library 147,779 times.

**Bibliotēkas apmeklējums**  
**Number of Visits to the Library**



Ikgadējais apmeklējumu skaita pieaugums ir saistīts ar virtuālo apmeklējumu skaita palielināšanos, kā arī ar informācijas pakalpojumu izmantošanu e-vidē. Izsniegtas 419 683 informācijas vienības (46% no tām e-dokumenti), sniegtas 142 804 uzziņas (konsultācijas, patentu un nepatentu informācijas meklējumi, t.sk. e-vidē).

Patentu informācijas lietotājiem sniegtas uzziņas pa e-pastu, pa faksu, pa tālruni un lasītavā. Pieprasīta ir informācija par patentu dokumentu un preču zīmju tiesiskā statusa noteikšanu, īpašnieku maiņu u.c. Veikti 1 170 informācijas meklējumi par rūpnieciskā īpašuma objektiem: patentu informācijas meklējumi – 978; preču un pakalpojumu zīmju informācijas meklējumi – 185; dizainparaugu informācijas meklējumi – 7.

Šajā laikā palielinājās lasītāju interese par informāciju, kas nebija tieši saistīta ar rūpnie-

The increase of the annual number of visits can be accounted for by the growing number of virtual visits, as well as by the use of information services in the e-environment. A total of 419,683 information units have been handed out (46% of them – e-documents), and 142,804 information references have been given (consultations, patent and non-patent information searches, including searches in e-environment).

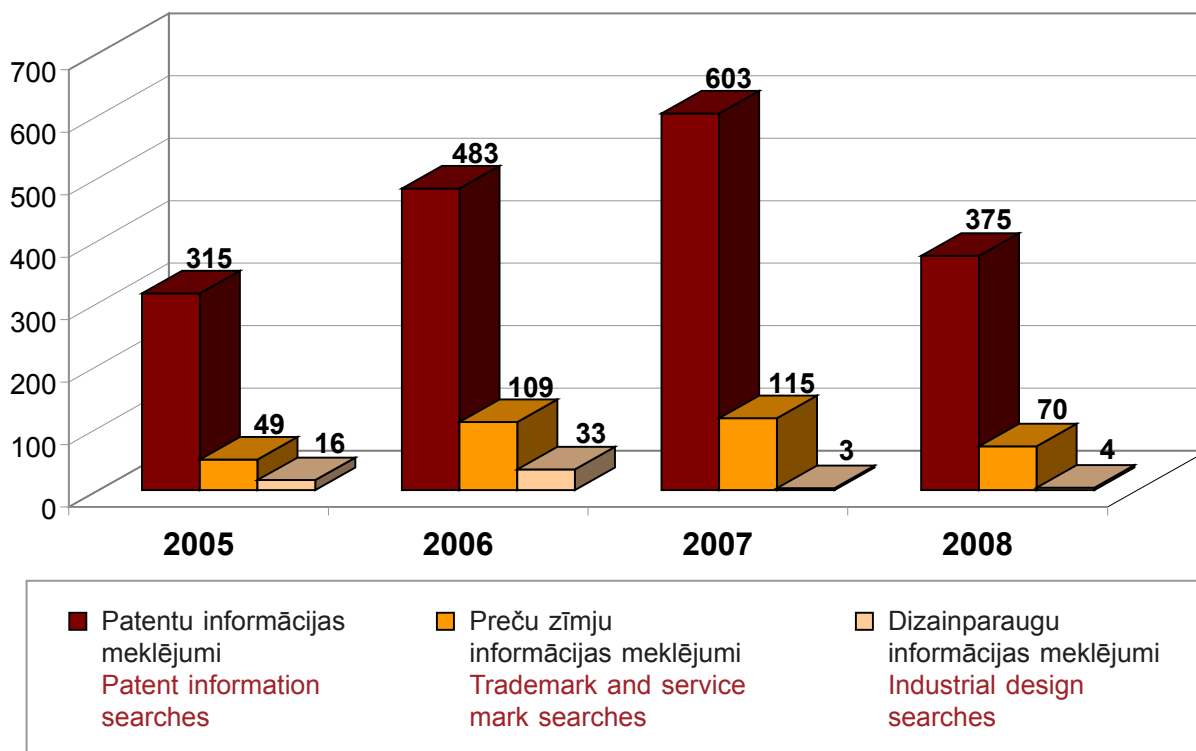
Information references were given to patent information users by e-mail, fax and phone, as well as in the Library's reading room. The users asked for information on the legal status of patent documents and trademarks, on the change of ownership, etc. A total of 1,170 searches on industrial property objects have been performed: 978 patent information searches, 185 trademark and service mark searches and 7 industrial design searches.

During the period of review the Library's users expressed a growing interest in issues that

ciskā īpašuma objektiem. Lasītājus interesēja: vispārīga rakstura jautājumi par intelektuālā īpašuma aizsardzību; intelektuālā īpašuma novērtēšanas, vadīšanas un tiesību jautājumi; patentu meklēšanas rīki un iespējas; jautājumi par Eiropas patentu sistēmu; informācija par biotehnoloģijas patentiem; patentpilnvaroto ētikas jautājumi nacionālo patentu iestāžu likumdošanā u.c. 2008. gadā, pēc Latvijas Investīciju un attīstības aģentūras rīkotā semināra „Atbalsts uzņēmējdarbības attīstībai un inovācijai”, ievērojami palielinājās patentu informācijas pieprasījums.

were not directly related to industrial property objects. They were interested in general issues of intellectual property protection; in issues of intellectual property valuation, management and IP rights; in patent search tools and possibilities; in European patent system; in information on biotechnology patents; in issues of patent attorneys' ethics in national legislation, etc. Demand for patent information increased significantly in 2008, after the seminar organized by the Investment and Development Agency of Latvia *Support to the Development of Entrepreneurship and Innovation*.

**Informācijas meklējumi par rūpnieciskā īpašuma objektiem**  
**Information Searches on Industrial Property Objects**



Tehniskās informācijas lasītāji visvairāk pieprasīja informāciju par mašīnbūvi, enerģētiku, kokapstrādi, celtniecību, arhitektūru un dizainu. Tika pieprasītas uzziņas e-vidē, t.sk. par normatīvtehniskajiem dokumentiem. Šajā laikā tehniskās informācijas uzziņu skaits, salīdzinot ar iepriekšējiem gadiem, ir palielinājies par 43%.

Šajā laikā no bibliotēkas krājuma Starpbibliotēku abonementa kārtā uz citām Latvijas un ārvalstu bibliotēkām izsniegti 148 izdevumi, no citām Latvijas un ārvalstu bibliotēkām lietotājiem piegādāti 212 izdevumi.

2008. gadā tika izveidots *Virtuālais uzziņu dienests*. Šajā laikā izveidoti un ievietoti bibliotēkas mājaslapā informācijas resursi: ceļveži, virtuālās izstādes, bibliogrāfiskie rādītāji un mācību materiāli.

The users of technical information mostly demanded information on mechanical engineering, power industry, woodworking, civil engineering, architecture and design. They asked for information references in e-environment, including references on normative and technical documents. The number of technical information references has increased by 43% during the period of review as compared to the previous years.

148 publications from the Library's collection were loaned to other libraries in Latvia or abroad through the inter-library loan system and 212 publications were delivered to the Library's users from other Latvia's or foreign libraries.

The *Virtual Reference and Information Service* was created in 2008. During this period, several information resources were developed and placed on the Library's web page, such as guide books, virtual exhibitions, bibliographic indices and learning materials.



## SABIEDRĪBAS INFORMĒŠANA, IZGLĪTOŠANA

2007. gadā bibliotēka piedalījās EPO ikgadējās „Eiropas patentu informācijas konferences” rīkošanā. Konferences ietvaros Latvijas interesentiem tika organizēts seminārs par *esp@cenet* datubāzi.

2008. gadā bibliotēka iesaistījās LR Tieslietu ministrijas un Patentu valdes kopīgi rīkotās starptautiskās konferences „Intelektuālais īpašums un ekonomika” organizēšanā.

Pasaules Intelektuālā īpašuma dienas ietvaros bibliotēka organizēja ikgadējos atvērto durvju dienas pasākumus, t.sk.:

- 2007. gadā diskusiju „Kas ir rūpnieciskais īpašums, kuram kāds labums no tā?”, kurā piedalījās augstskolu, biznesa, inovācijas centru un tehnoloģisko parku pārstāvji;
- 2008. gadā interesentu tikšanos ar patentpilnvarotajiem un Patentu valdes ekspertiem. Pasākuma laikā tika sniegtas konsultācijas par rūpnieciskā īpašuma aizsardzības jautājumiem.

2007. – 2008. gadā izveidotas 22 tematiskās izstādes, t.sk.:

- 2 tematiskās izstādes ciklā „19. gadsimta izgudrojumi, kas pārvērtā pasauli”;
- 15 izstādes par Latvijas zinātniekiem un izgudrotājiem;
- 4 izstādes par rūpnieciskā īpašuma tiesību aizsardzību;
- Francijas dienu ietvaros tika organizēta izstāde „Francijas preču zīmes Latvijā”.

Bibliotēkas lasītavās ik nedēļu tika rīkotas jaunieguvumu izstādes.

2008. gadā sērijā „Latvijas izgudrotāji” sastādīts un izdots pilns biobibliogrāfiskais rādītājs „Profesors Jānis Greivulis”. Sastādīta rakstiskā bibliogrāfiskā uzziņa „Doktors Boriss Jurjevs”.

Šajā laikā bibliotēkā turpinātas ikmēneša lietotāju apmācības: „Datubāzes *esp@cenet* izmantošana”; „Datubāzes EBSCO izmantošana”; „Datubāzes ProQuest izmantošana”; „Latvijas elektronisko katalogu izmantošana”. Apmācīti 2023 interesenti.

2007. gadā bibliotēka dāvināja Ventspils pilsētas un Ventspils rajona mācību iestādēm, Ventspils bibliotēkai un Latvijas Nacionālās bibliotēkas Bērnu literatūras centram latviešu valodā pārtulkotās Pasaules Intelektuālā īpašuma organizācijas brošūras un komiksus, lai informētu Latvijas sabiedrību par aktualitātēm rūpnieciskā īpašuma jomā.

2007. gadā Eiropas patentu iestāde uzsā-

## INFORMATION AND EDUCATION OF THE SOCIETY

In 2007, the Library participated in the organization of the annual EPO Patent Information Conference. A seminar on the *esp@cenet* database was organized for the interested persons among the Latvian participants of the conference.

In 2008, the Library took part in the organization of the international conference *Intellectual Property and Economy* that was held jointly by the Ministry of Justice of the Republic of Latvia and by the Patent Office.

Just like every year the Library organized open days in celebration of the World Intellectual Property Day. The open day program included such events as:

- In 2007 – a discussion *What is Industrial Property and Who Can Benefit from it?* attended by representatives of universities, business, innovation centers and technological parks;
- In 2008 – a meeting of interested persons with patent attorneys and the Patent Office’s examiners. Consultations were given on the issues of industrial property protection during the meeting.

In 2007 and 2008, a total of 22 thematic exhibitions were organized, such as:

- 2 thematic exhibitions in the cycle *The 19th Century Inventions that Changed the World*;
- 15 exhibitions dedicated to Latvian scientists and inventors;
- 4 exhibitions on the protection of industrial property rights;
- an exhibition *French Trademarks in Latvia* was organized within the framework of the Days of France.

Every week an exhibition of recent acquisitions was held in the Library reading rooms.

A full bio-bibliographic index *Professor Jānis Greivulis* was drawn up and published in the series *Latvian Inventors* in 2008. A bibliographic reference *Doctor Boriss Jurjevs* has also been drawn up.

During the period of review the Library continued organizing monthly training for its users on the following themes: *The Use of the esp@cenet Database*, *The Use of the EBSCO Database*, *The Use of the ProQuest Database*, *The Use of Latvia’s Electronic Catalogues*. A total of 2,023 persons have been instructed.

In 2007, the Library presented the World Intellectual Property Organization’s brochures and comics (translated into Latvian) to the educational establishments of the city and region of Ventspils, to the Library of Ventspils, and to the Centre of Children’s Literature of the National Library of Latvia, in order to inform the Latvian society on the topical issues in the field of industrial property.



ka projektu, kura mērķis bija veicināt izpratni par intelektuālā īpašuma aizsardzību un sekmēt šīs jomas zināšanu apguvi Eiropas universitātēs. Projekta ietvaros tika nodrošināta sešu Latvijas universitāšu dalība darba seminārā Helsinkos (2007. gada oktobris) un konferencē Hāgā (2008. gada decembris).

#### PERSONĀLS

2007. – 2008. gadā notika darbinieku apmācības bibliotēkā un projekta VVBIS ietvaros. Bibliotēkas darbinieki piedalījās Eiropas Patentu iestādes, Pasaules Intelektuālā īpašuma organizācijas mācību pasākumos.

29 bibliotēkas darbinieki apmeklēja 89 profesionālās izglītības pilnveides pasākumus.

In 2007, the European Patent Office initiated a project aimed at improving the general understanding of intellectual property protection and promoting the teaching of IP knowledge in European universities. This project gave 6 Latvian universities a chance to participate in a workshop in Helsinki (October 2007) and in a conference in the Hague (December 2008).

#### THE PERSONNEL

In 2007 – 2008, training of the personnel was organized directly at the Library, as well as within the framework of the Unified National Library Information System. The Library's employees participated in the training events organized by the European Patent Office and the World Intellectual Property Organization.

Twenty nine employees of the Library attended 89 events to improve their professional education.

## Finansiālā darbība Financial Activities

### Patentu valdes ieņēmumi un izdevumi 2007.–2008. gadā Patent Office's Income and Expenditure 2007–2008

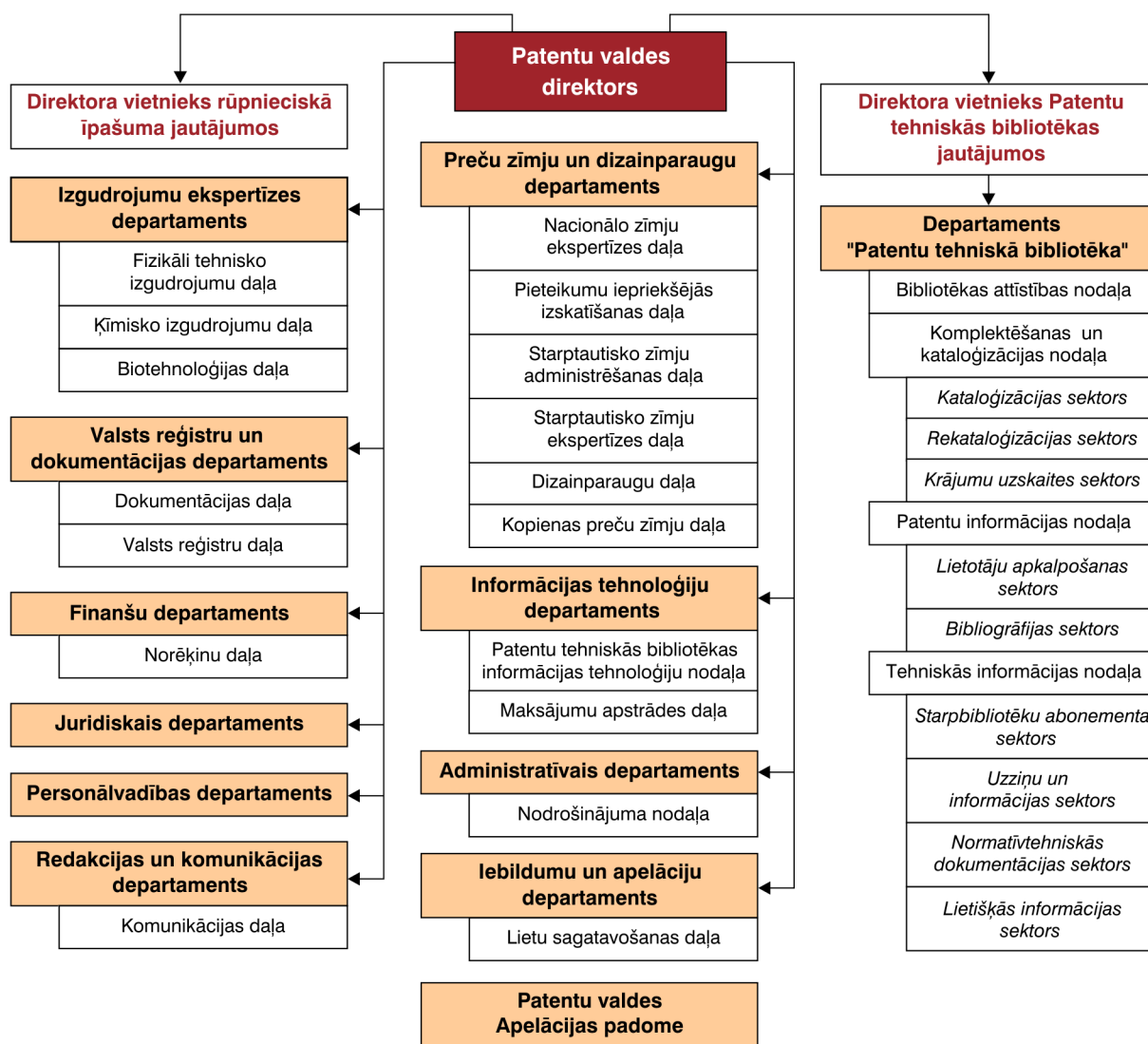
	2007	2008
<b>Ieskaitīts valsts pamatbudžetā</b> <b>Transferred to the state general budget</b>	tūkst. LVL thousands LVL	
Nodeva par rūpnieciskā īpašuma aizsardzību Fees for industrial property protection	1109,7	1245,4

	2007	2008
<b>Resursi Patentu valdes darbības nodrošināšanai</b> <b>Resources for ensuring Patent Office's functioning</b>	tūkst. LVL thousands LVL	
Dotācijas no vispārējiem ieņēmumiem Grants from general income	940,0	1105,2
Maksas pakalpojumi Paid services	66,6	65,9
Kopā Total	1006,6	1171,1

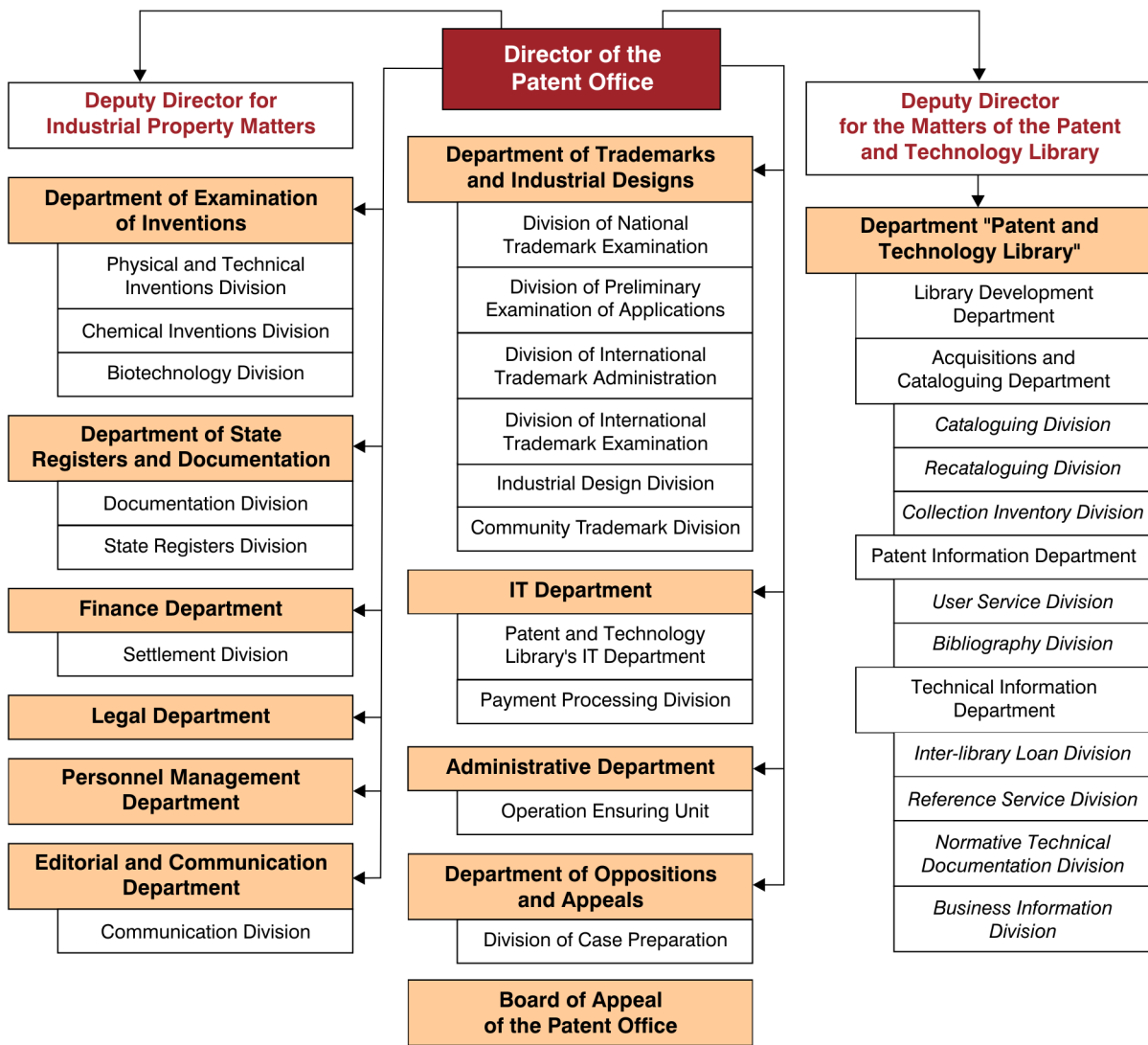
	2007	2008
<b>Izdevumi</b> <b>Expenditures</b>	tūkst. LVL thousands LVL	
Atalgojums Salaries	553,3	656,6
Darba devēja sociālā nodokļa iemaksas Social taxes paid by employer	151,6	190,0
Komandējumi Business trips	23,8	20,1
Pakalpojumu apmaksa Payment for services	186,7	222,5
Materiāli, energoresursi, inventārs līdz LVL 50 Materials, energy supplies, implements (up to LVL 50)	21,7	18,6
Biedru naudas iemaksas starptautiskajām organizācijām Payment of dues to international organizations	4,9	7,6
Kapitālie izdevumi Capital expenses	28,5	17,7
Dažādi (grāmatas) Miscellaneous (books)	25,4	23,3
Izdevumi kopā Total expenses	995,9	1156,4

# Latvijas Republikas Patentu valdes struktūra

## Structure of the Patent Office of the Republic of Latvia



Saskaņā ar 2008. gada 15. februāra Patentu valdes reglamentu



In compliance with the *Regulations of the Patent Office* of February 15, 2008

LATVIJAS REPUBLIKAS PATENTU VALDE  
PATENT OFFICE OF THE REPUBLIC OF LATVIA

**2 0 0 7 - 2 0 0 8**

